

Primera carta de San Pablo a los Corintios

Pablote p̄ap̄era p̄ũataeka Corintoreka Jesúre yi'yurã imaeakarãro'si

¹ ¿Yaje mija ime Corintokarã? Yi'i Pablo, Sóstenes majeyomakika, “Jia nimarũ”, mijare yija ãrĩpũayu ika p̄ap̄erapi. Kiyapaeka upakaja apóstol ñimaokaro'si Tuparãte yire wã'maeka. Supa imarĩ Jesucristorika bojariroka wãrõtapaiki ñime.

² Mija Corintowejeakarãoka Tuparãte jiyipupaka õñurã imarĩ, jia kire baawa'ri mija rërĩrijayu. Jesucristorirã mija imamaka Tuparãte mijare wã'maeka kirirã mija imaokaro'si. I'supaka kibaaeka “Ba'iaja baabekaja nimarũ”, ãrĩwa'ri. I'supaka oyiaja sime ritaja wejeareka Jesucristore ã'mitiripẽairãro'si. Maiɸamaki kima upakaja ritajaro'sioka niɸamaki kime Jesucristo. ³ Mapaki Tuparã, supabatirã maiɸamaki Jesucristoreoka “Jia nare mija baabe”, ãɸaraka mijaro'si nare yija jẽñerijayu. I'supakaja yija baayu jĩjimaka p̄up̄ap̄araka mijare nimarũjeokaro'si.

⁴⁻⁵ Jesucristorirã mija imamaka jia Tuparãte mijare jeyobaarijayu. I'supaka kibaamaka, “Jia mibaayu Tuparã”, kire ñarĩrijayu. Supa imarĩ kioka jia mija jaiokaro'si, supabatirã kirikakaka jia mija õrĩwapu'awãrũokaro'si mijare kijeyobaayu. I'supakajaoka ritaja kiyapaika upakaja mija baawãrũokaro'si kirika Tuparãte mijare ja'atayu Jesúrirã mija imamaka.

⁶ I'supaka mijaro'si kibaaeka simamaka,

“Jesucristorika bojariroka yijare nabojaeka rita sime”, mija āriwārūeka. ⁷ Suḡa imarī maiḡamaki Jesucristore etarūkirīmi ta'abaraka mija ima ḡoto jia mijare jeyobaarijaparaka Tuḡarāte ime. I'suḡaka jia mijare kibaamaka dakoa jariwa'ribeyua mijaro'si, kirika mija ba'irabewārūrijayaokaro'si. ⁸ I'suḡakajaoka Jesucristore mija ā'mitiriḡearija'ata'si āriwa'ri Tuḡarāte mijaka imajiparāñu. Suḡa imarī maiḡamaki Jesucristore ḡe'rietarāñurīmi “Oka nareka ima”, maki mijareka āriwārūbesarāki. ⁹ Suḡa imarī “ ‘Ikupaka yibaarāñu’, kērika upakaja Tuḡarāte mare baarāñu”, āriwārūirā mija ime. Suḡabatirāoka iki Tuḡarāja imaki Kimaki Jesucristo Maiḡamakika jia jijimaka maimabu'arijarirā mare wā'maekaki.

Corintokarā ĩrika ta'iarāja ḡuḡajoarimarāja narakakaja naḡuḡajoaeka

¹⁰ Mija ā'mitiḡe yijeyomarā. Jesucristore ḡūataekaki ñima imarī ikupaka mijare ñañu: ĩrikkate ḡuḡajoairokaḡiji mija imabe, rakaka ḡuḡajoabekaja. I'suḡaka mija baarākareka ĩrika ta'iarāja mija imarāñu. ¹¹⁻¹² “Rakakaja ḡuḡajoabaraka Corintokarāre ime”, Cloe tā'omajare yire āñu. “ ‘Pablote yija ā'mitiriḡēayu’, ‘Yija ḡuri Aḡolore ā'mitiriḡēairā.’ Suḡabatirā ‘Pedrote ā'mitiriḡēairā yija ime’, āñurā, aḡerā ‘Jesúre yija ā'mitiriḡēayu’, āñurā naro'sijioka imarā”, āriwa'ri yire nabojayu. ¹³ ¿Dako baaerā i'suḡaka mija jaibu'ayu je'e? “Cristo ĩrikkaja kime Maiḡamaki”, āñurā imariḡotojo “¿Rĩkimarāja maiḡarimarāre ime”, āñurā upaka mija ime bai je'e? ¿Yi'i

bai yaꝑua tetaekarã mijaro'si reyaãjiekaki? “¿Pablorirã yija imaye'e”, ãparaka ruꝑuko'a mija jũjerũjeka bai je'e? Jẽno'o Jesúrira imawa'ri ruꝑuko'a mija jũjerũjeka. ¹⁴⁻¹⁵ Mija ꝑõ'irã imarã, Crisꝑo suꝑabatirã Gayore ruꝑuko'a yijũjerape. Saꝑi ãrĩwa'ri “Kiupaka oyiaja ꝑuꝑajoairã yija imamaka, Pablote yijare ruꝑuko'a jũjeka”, mija ãñaokaro'simarãa simarape. Suꝑa imarĩ ĩꝑarãte takaja ruꝑuko'a yijũjeka simamaka, “Jia sime yiro'si”, ñarĩꝑuꝑajoayu. ¹⁶ (Ã'ã, mae apea ñoñu. Estéfanos rĩrãre ruꝑuko'a yijũjeka. I'suꝑaka baaekaki ñimako'omakaja aꝑerã imabeyurã ruꝑuko'a yijũjekarã ñoñuareka). ¹⁷ “Ruꝑuko'a mijũjetapaape”, ãrĩwa'rimarãa Jesúre yire ꝑũataeka. “ꝑo'imajare tããrimaji kime Cristo”, ãparaka “Yirika bojariroka mibojatapaape”, ãrĩwa'ri yire kipũataeka. Jiyurika yoka ã'mitiririjiyuwa'ri ꝑo'imajare yire yi'rirũ ãrĩwa'rimarãa Jesúrika bojariroka yiwãrõyu. Yipupaka yire ãñu upaka jiyurika na'mitiyuapitakaja nare yiwãrõrikareka “Mare tããwa'ri yaꝑua tetaekarã Cristore reyaeka”, ãrĩrika õrĩbeyurã ꝑo'imajare imajããeka.

Maro'si Jesucristore reyaekapi, ãrĩwa'ri jia maimarijayu ãñua jairõ'õ

¹⁸ Suꝑa imarĩ Jesucristore yaꝑua tetaekarã napatakãekakaka majaroka ã'mitirikopetirã, “Wapuju õrĩꝑũamarĩ oka sime”, nañu ba'iaja imarika tiyibeyurõ'õrã a'rirũkirã. Tuꝑarãte yi'riwa'ri kipõ'irã a'rirũkirã ꝑuri, “Tẽrĩwa'ribaji imaki imarĩ, ika majarokapi Tuꝑarãte mare tããrãñu”, ãñurã maima. ¹⁹ Mija ĩabe, ikupaka

sabojayu mamarĩji kiro'si o'orimajire Tuᵑarã majaropũñurã o'oeka:

“ Jia ᵑuᵑajoarika õñurã imarĩ, jiitaka sime yija wãrõika', nañua dako waᵑamarĩa ñamajĩ naro'si sayijarirũjerãñu. Jia naᵑuᵑajoakoᵑeika ñiaripẽ'yorãñu”, Tuᵑarãte ãrĩka o'oeka ᵑũñurã.

²⁰ Jesúre reyaekapi ãrĩwa'ri bikija sabojatika uᵑakaja sajarika. Suᵑa imarĩ jia ᵑuᵑajoarika õñurã, noñuapi Tuᵑarãte õrĩwãrũbeyurã. I'suᵑakajaoka Moisés imaroyikakite jã'meka wãrõrimaja, saᵑi natããrũkimarĩa sime. Suᵑabatirã naᵑuᵑaka nare ãñu uᵑakaja ᵑuᵑajoatirã jia jaiwãrũrijayurãoka, saᵑi Tuᵑarã ᵑõ'irã eyawãrũbesarãñurã. I'suᵑaka ᵑuᵑajoairãre dakoa waᵑamarĩa naᵑuᵑajoaika jarirũjeiki kime Tuᵑarã. ²¹ Ritaja jërãko'awãrũᵑataiki imarĩ, “Naᵑuᵑajoakapi yire õrĩbesarãñurã ᵑo'imaja”, Tuᵑarãte ãrĩka. I'suᵑaka simamaka ikuᵑaka simarika kiyapaeka: Kirika bojariroka yi'yurãte ba'iaja jũarũkia imakoᵑekareka Tuᵑarãte nare tããeka, “Waᵑuju ᵑakiriroka sime Jesucristorika bojariroka”, kire ã'mitiripẽabeyurãte ãrĩko'omakaja.

²² “Karemarĩa rita ima ᵑablote yijare bojarikareka, maikoribeyua Tuᵑarãte jeyobaaikapi yijare kibaabeajããeka”, judíotatarãte ãrĩᵑuᵑajoayu. Judíorãkamarĩrã ᵑuri, “Yija õñumijikakamarĩa Jesucristorika bojariroka imamaka, sayija yaᵑabeyu”, ãrĩᵑuᵑajoairã. ²³ Tuᵑarãte yi'yurã ᵑuri, “Maro'si yaᵑua tetaekarã Jesúre reyaeka”, ãñua majaroka bojarijayurã maima. Samabojarika ã'mitiririyapabeyurã imarĩ, judíotatarãte saᵑe'yoyu. Judíotatarãrãoka

sã'mitiritirã, “Wapuju õrĩpũamarĩ oka sime”, nañu naro'si. ²⁴ I'supaka narĩko'omakaja ĩ'rãrimaki judĩorãka, supabatirã judĩorãkamarĩrãoka Tuparãte wã'maekarã imarĩ, Jesúrika bojariroka ã'mitiritirã sayi'yurã maime. Supa imarĩ “Cristopi ãrĩwa'ri mare tããekaki imarĩ, ritaja tẽrĩwa'ribaji kime Tuparã. Supabatirãoka ritaja õñuka kime”, marĩpupajoarijaju. ²⁵ Tuparã õrĩwãrũriroka õrĩwãrũbeyurã imarĩ, “Kimakire reyaerã Tuparãte pũatamaka wapuju õrĩpũabekaja kibaaeka”, nañu kire ã'mitiripẽabeyurã. “Dika jariwa'ririmarĩa yija õñu”, narĩkopekoko'omakaja, norĩkopekoka tẽrĩwa'ribaji sime Tuparãte õñua. I'supakajaoka, “Kimakire reyaerã kipũatamaka tẽrĩrimarĩka kimaeka”, nañu. I'supaka narĩko'omakaja “Tẽrĩribajirã yija ime”, narĩkopekoka i'supakamarĩa sime. Kimakire pũatawa'ri nare tẽrĩwa'ribaji kimaeka.

²⁶ Mija ã'mitipe yijeyomarã. “Kũpajĩjikaja õrĩpũairã nime”, p'o'imajare mijareka ãrĩko'omakaja Tuparãte mijare wã'maeka. Supabatirã kũpajĩjikajaoka mijakarã p'o'imajare jã'merimaja imaeka. I'supakajaoka nimaeka imatiyarimaja makarã mija watopekarã. ²⁷⁻²⁸ Tuparãte mijare wã'maeka “Jia õrĩpũabeyurã nime”, kire õrĩbeyurãre mijareka ãrĩko'omakaja. “Jia õñurã yija ime”, ãrĩkopekarãte “Ba'iaja mapupajoayu”, narĩwãrũrũ ãrĩwa'ri, i'supaka kibaaeka. Supabatirã i'supakajaoka baawa'ri “Imatiyabeyurã nime”, narĩkarãte Tuparãte wã'maeka kirirã nimaokaro'si. I'supaka kibaaeka “Tẽrĩrã yija ime”, ãrĩkopekarãte wayupĩ'rirũ ãrĩwa'ri. Supabatirã p'o'imajare jiyipupaka

õrĩbeyurãte kiwã'maeka, Tuparãte yi'ribeyurãte jiyipupayeeikakaka “Dako wapamarĩa sime”, pø'imajare ãrĩwãrũokaro'si. ²⁹ I'supaka baiki Tuparãte imamaka, kĩaika wãjitãji, “Imatiyaiki ñimamaka, yire miwã'maeka”, ãrĩpupajoarika imabeyua. ³⁰ I'supaka simamaka Tuparãpi ãrĩwa'ritakaja Jesúre yi'yurã majayu. Kimakipi ãrĩwa'ri mare kitããeka õñurã imarĩ, “Ritaja pupaiki kime”, marĩwãrũyu. Cristore reyaekapi ãrĩwa'ri ba'iaja mabaakopeka wapakoyika simamaka jirã maima kiñakoareka mae. Supa imarĩ kirirã mare jarirũjekaki imarĩ, ba'iaja mabaako'omakaja saja'atabaraka jiapiji kika imarijayurã Tuparãte mare imarũjeyu. ³¹ I'supaka maro'si kibaaeka simamaka, ikupaka sabojayu kioka o'oeka pũñurã: “Mapupayariji maimakaka jĩjimaka bojabekaja Tuparãte maro'si baarijayuakaka takaja jĩjimakapi mabojarijariye'e”, ãrĩwa'ri sabojayu.

2

“Yapua tetaekarã Jesúre reyaeka”, ãrĩwa'ri samajaroka Pablote bojaeka

¹ Mija pø'irã yeyarapaka poto Tuparãrika bojariroka, pø'imajare ã'mitirikoribeyua mijare yiwãrõũ'murapaka jia mija õpe yijeyomarã. “Jiitaka õñuka kime’, yireka narĩrũ”, ãrĩwa'rimarĩa mijare sayiwãrõrape. I'supaka jaibekaja, jia mija õrĩwãpu'airokapi mijare yiwãrõrape. ² Mija pø'irã ñimarapaka poto “Yapua tetaekarã Jesúre reyaekakaka takaja nare yibojaye'e”, ãrĩwa'ri mijare yibojarape. ³ Mija pø'irã yeyarapaka poto “Nare bojawãpu'atawãrũberijiki ñime”,

ãrĩwa'ri wãjijaja yitararape. ⁴ Cristore reyaekakaka mijare yibojarapaka “Jia õñurã yija ime”, ãñurãte jairokaþimarĩa mijare yibojarape. “ ‘Pablote jia bojaika simamaka Cristore yija ã'mitiripẽayu’, narĩrũ”, ãrĩwa'rimarĩa mijare sayibojarape. I'supaka imabekaja, Espĩritu Santorikaþi maikoribeyua mijare yibaabearapaka ĩawa'ri yibojarapaka mija ã'mitiripẽarape. ⁵ I'supaka simamaka jia jẽrãko'airã upaka jiaþi yijaiiroka mija ã'mitiripẽarikopakaja Tuparãrika ĩatõpowa'ri Jesucristore mija yi'ririka yiyaparape.

Jia Tuparãte mare baaeka morĩwãrũerã Espĩritu Santore mare wãrõyu

⁶ Supa simako'omakaja jia þupaka yija wãrõyu Jesucristorika jia õñurãte. Kire ã'mitiripẽabeyurã þuri, supabatirã niþarimarã naro'siji, naþupamiji tĩþikaþi najaika upaka yija wãrõbeyu. Niþarimarãre reyarãñurĩmi nakaja saririrãñu norĩkõpeika. ⁷ I'supaka simamaka Tuparãrikaþi mijare yija wãrõyu. Ika wejea kiþo'ijiaerã baaeka ruþubajirã, “Ikupaka baatirã þo'imajare yitããrãñu, supabatirã jĩitakaja nare yibaarãñu”, kẽrĩtika. Ruþu i'siroka þo'imajare Tuparãte õrĩrũjeberika imakõpeika nare yija wãrõyu. ⁸⁻⁹ Iroka i'sia ni'i ĩrĩkaoka ĩþarimarãkaki õrĩwaþu'abeyua. Norĩwaþu'arikareka Maiþamaki tẽrĩrikaja imatiyaikite yaþua tetaekarã najããberijããeka. Iroka norĩwaþu'aberiko'omakaja, ikupaka kiro'si bojaijirimajite o'oekekaka morĩye'e:

“Jijimakãþi kire õñurãte jia imarũkia Tuparãte jieweitika þo'imajare ĩakoribeyuakaka.

Supabatirã apekurioka naþupajoabeyua, i'supakajaoka na'mitirikoribeyua”, sabojayu Tuparã majaroka o'oeaka pũñurã.

¹⁰ I'supaka þo'imajare õrĩberika simako'omakaja, maekaka þuri sayija õñu Espiritu Santore yijare sõrĩrũjemaka. I'supaka Espiritu Santore baayu dakoja jariwa'ririmarĩa õñuka imarĩ. Supa imarĩ ritaja Tuparãte þupajoaimiji þariji õrĩþataiki kime.

¹¹ Po'imaja matiyiaja, “Iki i'supaka þupajoaiki mae”, ãrĩþupajoawãrũbu'abeyurã maima. I'supaka imarã maimamaka, ĩ'rĩka þo'imajire þupajoaika, ĩ'rĩkaja kiõrĩrũkia sime. I'supakajaoka sime Espiritu Santoro'si ĩ'rĩkaja Tuparãte þupajoaika ritaja kiõñua.

¹² Jesúre ã'mitiripẽabeyurã naro'siji naþupamiji tĩþikaþi nabojakopeika ã'mitiripẽabeyurã yija ime. Espiritu Santore wãrõika takaja yija ã'mitiripẽayu. Jia Tuparãte mare ja'ataekakaka morĩwãrũerã Espiritu Santore maro'si kiþũataeka.

¹³ I'supaka simamaka Espiritu Santore yijare wãrõikaþi yija jaiyu. Kire ã'mitiripẽairã imarĩ, yijare kijeyobaaikaþi aþerã kire ã'mitiripẽairãte yija wãrõwãpu'atayu. Yija þupajoaimiji tĩþikaþimarĩa wãrõrimaja yija ime.

¹⁴ Tuparãte nayi'ribepakã'ã Espiritu Santore nare ña'rĩjãiberikarã þuri, kijeyobaaikaþi nare yija bojaika ã'mitiriwãrũbeyurã. “Wãþuju õrĩþũaberi oka sime”, narĩþupajoayu. ¹⁵ Espiritu Santore nare ña'rĩjãikarã þuri þo'imajare imarijayua ĩatirã, “Ikupaka sime jia baarika, ika þuri ba'iaja baarika ima”, ãrĩþupajoawãrũirã. Jesúre yi'ribeyurã þuri Espiritu Santore ña'rĩjãiberikarã imarĩ, “I'supaka ba'iaja nabaayu”, ĩ'rĩkaoka ãrĩberijĩki

yijareka. ¹⁶ I'supaka mijare yo'oṗūayu ikupaka Tuṗarā oka ṗūñu o'oekarā sabojaika simamaka: “Maipamaki Tuṗarāte ṗuṗajoaika maki ṓrībeyuka. I'supakajaoka maki kire wārōberijiki”, āriwa'ri sabojayu Tuṗarā oka ṗūñu.

I'supaka simako'omakaja Cristore
ṗuṗajoaimijikakapi maṗuṗajoarijaju Espiritu
Santore mare ña'rījāikarā imarī.

3

Ikupaka nime Tuṗarārika ba'iraberimaja

¹ Mija ā'mitipe yijeyomarā. Mija ṗō'irā ñimarapaka ṗoto aṗerō'ōkarā Espiritu Santore ña'rījāitikarāte yiwārōrapaka upakamarīa mijare yiwārōrape. Tuṗarāte jia y'i'riwārūbeyukajirā mija imamaka, mijaro'siji mija ṗuṗamiji ba'ia tīṗikarā mija imarapaka imarī me'rāka wārōū'muika upaka Cristorika mijare yiwārōrape. ² I'supaka mija imarapaka simamaka jia Jesucristore yiyurāte ṓñuakaka mijare yiwārōberape ruṗu. Maekakaoka i'supakaja ka'wisikakaka mijare yiwārōwārūbeyukaji ruṗu. ³ I'supaka mijare ñañu Tuṗarāte ṓrībeyurāte baaika upakaja baarika yapairā mija ime ruṗu āriwa'ri. Ā'mitirikōrī je'e. Mija tiyiaja oakiparaka mija jaiyuyebu'arijaju. I'supaka mija imamaka, ĩatirā, “Espiritu Santore ña'rījāiberikarā upaka ṗuṗajoawa'ri nayapaika upakaja nabaariyapayu”, mijareka ñañu. ⁴ I'supaka imawa'ri, “Ṕablote ā'mitiripēairā imarā yija ṗuri”, ĩrārimarāre āpakā'ā, “Jēno'o, Aṗolore yiyurā yija ṗuri”, āṗaraka mija āriṓu'arijaju.

I'supaka mija imamaka, Tuparāte yi'ribeyurāte baaika upakaja mija baarijayu ruḅu.

5 Yi'i Pablo, Aḅoloḅitiyika Tuparārika ba'iraberimaja yija ime. I'supaka simamaka, yija wārōrapaka yi'riwa'ri Jesúre mija ā'mitiripēarape. “Ikupaka rakakaja baarimaja mija imarāñu”, āriwa'ri Maiḅamakire yijare jā'meka upakaja yija ba'irabeyu. ⁶⁻⁷ Yi'i mijare mamarī wārōū'murapaki. Yibe'erō'ō Aḅolo i'supakajaoka mijare wārōrijarapaki. I'supaka simako'omakaja Tuparā i'rikaja imatiyaiki imarī, Jesúre yi'yurā mijare jarirūjetirā, saḅi jia kirika mija ōrīmirīrkawa'yaokaro'si jia mijare jeyobaarijayuka. I'supaka kimamaka, mamarī kirika bojariroka aḅerāte wārōrimaja, sabe'erō'ōḅi sabojawaḅu'atarimajaoka imatiyabeyurā imarā.*

8 Tuparārika bojariroka mamarī wārōrimaja, sabe'erō'ōḅi bojawawa'atarimajaka i'rātijiji ba'irabeirā nime. Kirika naba'irabekamijikaka kiōñua simamaka sawawa jia Tuparāte nare baarāñu. ⁹ Yi'i, Aḅoloḅitiyika i'rika upakaja ḅuḅajoatirā Tuparārika takaja ba'iraberimaja yija ime. Kirirā mija imamaka, mija ḅō'irā Tuparāte yijare ḅūataeka. ¹⁰ Suḅa imarī jia yire jeyobaatirā, mamarītaka kirika bojariroka mijare yiwārōū'muerā Tuparāte mija ḅō'irā yire ḅūataeka. Sabe'erō'ōḅi aḅerā mijare sawārōrimaja imarā mae. Jia wājia ḅuḅajoabaraka

* **3:6-7** La figura dice que Pablo era como sembrador de semillas y Aḅolo el que regaba agua al sembrado después. Pero Dios es el que hizo crecer lo sembrado y los creyentes son como su chagra.

sanawārōrijarirākareka jia simarāñu.† 11 I'supaka simamaka ikupaka āparaka mamarĩ mijare yiwārōū'mueka: “Jesucristoꝑi Tuṕarāte mare tāāyu”, āparaka mijare yiwārōrape. Aṕeupakapĩ Tuṕarāte mare tāārũkia maki mijare wārōberijĩki. 12-13 I'supaka simako'omakaja ĩrārĩmarā imarā wājimiji Tuṕarārika bojariroka wārōruṕutairā. Aṕerā ṕuri kirika wārōrimaja imariṕotojo i'supakamarĩa baairā. Cristore wā'marāñurĩmi, wāārō'ōrāja “Ika jia ima, ika ṕuri jiamarĩa ima mirākĩyu”, āparaka kirika maba'irabeka mirāka jia ĩatiyarĩji sakĩarāñu marākā'ā sime ārĩwa'ri. ĩakōrĩ je'e. Wejejē'rākaja simaokaro'si jiyiakaka wi'ia mabaajĩñu. Jiamarĩakaka samabaajĩka ṕuri, wejejē'rākaja simaberijĩñu. Wāārō'ōrāja “Jiamarĩakaka wi'ia nabaarape”, ṕo'imajare ārĩrāñu.‡ 14 Jia ṕo'imajare nawārōeka mirāka kĩarākareka ṕuri, “Jia sime”, kērĩrāñu. Supa imarĩ sĩatirā jia sawaṕa Cristore nare baarāñu. 15 Ṕo'imajare jia wārōberikarāte ba'irabekoṕeka ĩatirā ṕuri “Jiamarĩa sime”, kērĩrāñu. Supa imarĩ naba'iraberiwawa tōṕoberirĩṕotojo, Cristoka imarũkirā nimarāñu imarika. Ā'mitirikōrĩ je'e: ikupaka sime: Wi'iba'ĩṕi kiwi'ia oomaka, kiru'yu upaka imarā nimarāñu. Ritaja kiwi'iaareka

† 3:10 La figura dice que los creyentes eran como la casa de Dios. Pablo y otros maestros ayudaron construir esa casa por medio de enseñar bien a los creyentes para que sean fuertes en fé. ‡ 3:12-13 La figura dice que las personas que enseñan correctamente son como los que construyen un edificio con materias buenas (oro, plata y piedras preciosas). Los que no enseñan enfocado en lo que hizo Jesucristo, son como los que construyen con materias que no dura (madera, paja y cañas).

ima oopataripotojo saba'ipi puri ru'riporikaki imarĩ, tãñuka. I'supaka simarãñu wãrõberikarãro'si.

16 Espiritu Santore ñarĩjãikarã imarĩ, mija watopëkarã Tuparãte imamaka, jiyipupaka kire õrĩriwi'i upaka torã mija ime. ¿I'siakaka õrĩbeyurã mija ime bai je'e? 17 Tuparãka imarã maimamaka, ba'iaja baabekaja maimarika kiyapayuy. Supa imarĩ ãrĩrimarãre rukubaka wãrõikapi jiamarĩa Jesúre yi'yurãre nimabu'arũjeika pareaja ba'iaja Tuparãte nare jũarũjerãñu.

18 Mija pupakarãja pakirimaja mija jaria'si. Tuparãte yi'ripe'yobaraka naro'siji napupamiji tĩpikapi imarãte õñua ã'mitiripëatirã “Jia õñurã yija ime”, mija ãrĩa'si. I'supaka pupakirãre bojaika yi'ribekaja Tuparãte õñutakaja mija ã'mitiripëajika jia sime. I'supaka mija baamaka ãtirã “Õrĩbeyurã nime”, mijareka narĩko'omakaja, Tuparãte ãika wãjitãji puri jia õñurã mija ime. 19 I'supaka Tuparãte mijare ãika simamaka kire yi'ribeyurãte “Jia õñurã yija ime”, ãrĩkopeika dakowapamarĩa sime Tuparãro'si. ã'mitirikõrĩ je'e. Ikuþaka sabojayu kimajaroþũñurã: “Tërĩrika õñurã imarĩ, aþerãte bo'ibajirã yija ime', narĩpupajoakopeikapiji jiamarĩa Tuparãte naro'si sabaarãñu”, ãrĩwa'ri sabojayu. 20 Toþi aþea ikuþaka sabojayu: “Yire yi'ririþe'yoirãte pupajoaika ñorĩpatayu. “Ritaja õrĩpatairã yija ime”, narĩko'omakaja, norĩkopeika dakoa wapamarĩa sime', Tuparãte ãñu”, ãrĩwa'ri sabojayu. 21-22 Supa imarĩ mijare wãrõrimajare ãtirã “I'ire yija ã'mitiripëayu, aþerã wãrõrimajare tërĩwa'ribaji õñuka

kimamaka”, ãparaka j̄jimaka mija p̄paria'si. Jia j̄jimaka mija imaokaro'si ritaja Tuṗarāte mijare ja'atayu. Yi'i Pablo, Aṗolo, Pedrop̄itiyika kirika bojariroka mijare yija wārōerā mija p̄ō'irā yijare kip̄ūataeka. Jia mija imarūkia mijaro'si kibaatika simamaka ōñia mija imat̄iyikuri, reyaekarā mija imarāka p̄otooka jia Tuṗarāka mija imarāñu. Suṗabatirāoka maekaka, ñamaj̄i mija imarijarirūkia jia mijaro'si simarijarirāñu. Ā'mitirikōr̄i je'e, ritaja ō'ōrā imakaka, jia oyiaja mijaro'si sime. ²³ I'suṗaka mijaro'si simarijayu Cristore yi'yurā mija ima simamaka. Suṗa imar̄i p̄emawa'ribaji mija wārōrimaja p̄upajoabekaja ikuṗaka sime: Mija ruṗuko'amaki kime Cristo. I'suṗakajaoka Cristo ruṗuko'amaki kime Tuṗarā.

4

Aṗóstolrāka ba'iraberika

¹ “Jesúrikaitakaja ba'iraberimaja nime”, yijareka mija ār̄ip̄upajoabe. I'suṗaka simamaka yijare kip̄ūataeka Tuṗarārika bojariroka p̄o'imajare ā'mitirikoribeyumiji imakoṗekakaka yija wārōerā. ² Ikuṗaka sime ba'irabej̄irimaja imarikakaka: Ba'iraberika nare naja'ataekareka jia naba'iraberika ime j̄jimaka ĩparimarāre naka imaokaro'si. ³ Mija ĩabe, ikuṗaka sime kirika yiba'iraberikakaka. “Jesúre yaṗaika uṗakaja jia Pablote ba'irabeyu”, mija ār̄ij̄ika, mija ār̄iberij̄ikaoka marākā'ā imabeyua yiro'si. Suṗabatirāoka ritaja aṗerāte i'suṗaka yire ār̄iberikoṗej̄ika marākā'ā imabeyua. “¿Yaje ritaitaka jia Jesúrika yiba'irabeyu jee? Jiamar̄ia yiba'irabeyu je'e

aꝑeyari”, āriwārūbeyuka ñime ñoñu upakaja ꝑuri.
 4 Yipupajoaikareka jia Jesúrika yiba'irabeyu. I'supaka simako'omakaja, “Oka imabeyua yire”, āriūkimarīa sime. Maipamaki Jesús ĩ'riĳaja oñuka, “Jia Pablote yirika ba'irabeyu”, āririka. 5 Supa imarī kipe'rietarāñurīmi mabaakoꝑeka ꝑo'imajare oñibeyua wāārō'ōrāja sakibojarāñu. I'supakajaoka kibaarāñu mapupajoaeka mirākakaka. I'sia ꝑoto ĩ'riĳa upakaja kirika maba'irabeka mirāka simamaka ĩatirā mabaaeka upakaja sawapa mare kibaarāñu. Supa simamaka ketarūki rupubajirā, aꝑerāte baaika ĩatirā “Ba'iaja baairā mija ime”, āpekaja maimaye'e.

6 Mija ā'mitipe yijeyomarā. ĩ'riĳa ta'iarāja mija imaokaro'si yirikakaka supabatirā Aꝑolorika kakaoka mijare yibojayu. Supa imarī simara'aeka upakaja mija ꝑupajoaerā ikupaka sabojayu: “ꝑo'imajareka mija jairā ꝑoto Tuparā majaroꝑūñu āñu ꝑemawa'ribajirā mija baa'si”, āriwa'ri sāñu. Supa imarī “Yijare wārōrimaji ꝑuri mijariki wārōrimajire tērīwa'ribaji jia oñuka kime”, mija āriĳu'a'si. 7 Dakoa aꝑea aꝑikate tērīwa'ribaji mijare imarūjeika imabeyua. Ritaja mija baawārūika Tuparāte mijare ja'ataeka sime. I'supaka mijare kija'ataeka simamaka “Yija oñu upakaja jia kirika yija ba'irabewārūyu”, mija āriā'si.

8 Supabatirā “Maekaka ꝑuri ritaja Tuparārikakaka oñurā yija ime”, mija ārikoꝑeyu. I'supakajaoka “Kirika yija ba'irabewārūerā ritaja Espiritu Santore yijare ja'atapataeka”, mija āriꝑupajoakoꝑeyu, yipupajoaikareka. Cristoka jā'mebeyukajirā yija imako'omakaja ꝑmija ꝑuri

kika jā'merimaja jaritirā bai je'e? Karemarītaka mija pūpajoaika upaka simarikareka, yijaro'sioka jia simajāēka mija upaka kika jā'merimaja yija imaokaro'si. ⁹ Ape upaka sime yipupakareka yiro'si pūri. “Apóstolrāka yija imako'omakaja jiyipupaka pō'imajare ōrībeyurā upaka Tuṣarāte yijare pūataeka”, yija ārīwārūyu. Īakōrī je'e: Surararākare nī'aekarā upaka imawa'ri, nipamakite jā'meika poto, pō'imajare ĩaika wājītāji reyarūkirā upaka yija ime. I'supaka simamaka nimaupatiji pō'imaja, supabatirā āngelrākaoka yijaro'si simarāka upakaja ĩabaraka imarā. ¹⁰ Jesucristore yapaika upakaja yija baamaka “Dako ōrībeyuratarā nime”, pō'imajare yijareka ārīpupajoayu. “Yija pūri, Cristorirā yija imamaka, dika jariwa'ririmarīa yijare kiōrīrūjeyu”, mija ārīpupajoakoṣeyu. “Tuṣarāro'si jia baakoṣeirā nime”, ĩ'rārimarāre yijareka āñu. Mija pūri “Tērīwa'ribaji kiro'si baairā Tuṣarāte yijare imarūjeyu”, mija ārīpupajoakoṣeyu. Supabatirā jījimaka pō'imajare mijaka imako'omakaja yijare jiyipupaka norībeyu. ¹¹⁻¹² Bikija ba'iaja yija jūara'aeka upakaja maekakaoka yija jūarijayu ruṣu. Ī'rākurimarīa yija kēsirabarijayu, okoa ukurijitokoṣeko'omakaja okoa yijaro'si jia yija tōṣowārūbeyu. I'supakajaoka jarirorō'ō, yija o'ajāārūkia imaberirijayua yijaro'si. Ba'iuṣaka yijare baawā'imaparaka pō'imajare yijare ṣajewā'imarīrijayu. Supabatirā wi'imarīrā yija ime. Tuṣarārika bojariroka yija wārōika simako'omakaja yija imarūkiwapa, yija ba'arūkiwapaoka tōṣoerā jimarīa

ba'irabejġaparijajurā. Ba'iaja ɸo'imajare yijare jaiwā'imarġko'omakaja, ba'irokaɸi nare yija okae'ebeyu. I'suɸaka baabekaja “Jia nare mijeyobaabe, Tuɸarā”, āɸaraka naro'si kire yija jēñerijayu. Ba'iaja yijare nabaata'ako'omakaja nare yija ruɸuwapae'ebeyu. ¹³ Ba'iaja yijareka najaiyuyeko'omakaja jiaɸiji naka yija imarijayu. Burua uɸaka yijare norġrijayu. Bikija niapē'yora'aeka uɸakaja maekakaoka i'suɸakaja niapē'yoirā yija imarijayu ruɸu.

¹⁴ Mijare wapewa'rimarġa ikuɸaka mijaro'si yo'oyu. Mamakarāka mawātaika uɸaka mijare yiwātayu. Suɸa imarġi mijare okajāāwa'ri ikuɸaka mijaro'si yo'oyu. ¹⁵ Diez mil rakamarā Jesúrika bojariroka mijare wārōrimajare imakoɸeko'omakaja yi'i ġrġkaja ɸuri kirika mijare wārōū'murapaki. Mijare yibojamaka ā'mitiritirā Jesúrirā mija jarika. I'suɸaka mijare wārōū'murapaki imarġi, mijapaki uɸakaja ñime. ¹⁶ Mijapaki uɸakaja imaki ñimamaka yibaarapaka uɸakaja mija baarika yiyapayu.

¹⁷ I'suɸaka mija imarika yaɸawa'ri Timoteore jġibaji mijare wārōerā torā kire yipūatayu. Yimaki uɸakaja wātaka ñoñuki imarġi, Maipamakire yapaika uɸakaja baaiki kime Timoteo. Suɸa imarġi mijare yiwārōtirapaka mirākaja mijare kiwārōrāñu je'e ate. Suɸabatirā “Jesúre yi'yuka imarġi, ikuɸaka ɸablote imarijayu”, ārġwa'ri mijare kibojarāñu. I'sirokajaoka aɸerā Jesúre yi'yurāte yiwārōtaparijayu. ¹⁸ “Maɸō'irā ɸuri ɸablote etabesarāñu je'e mare kġiwa'ri”, ārġwa'ri ġrġrimarā mija ɸō'ikarāre jġiwariarikoɸeyu. ¹⁹ “Tuɸarāte

yire pũatarãrĩmi, mijare ãrĩ ya'rirãñu”, ñarĩpupajoayu. Mija pũ'irã yeyarãñurĩmi, marãkã'ã imawa'ri i'supaka najaiyu ãrĩwa'ri naka sayikorirãñu. “Wapuju jairimirãtakaja sanajaiyu je'e apeyari”, ãrĩwa'ri nare ñiaeyarãñu. I'supakajaoka karemarĩtaka Espĩritu Santore nare jeyobaaikaپی najaika upakaja kika naba'iraberika jia naro'si simamaka ñiaeyarãñu. ²⁰ Napupajoaika upakaja najairijayuapi takaja Tuparãrika naba'iraberijarirãkareka dako wapamarĩa simarãñu. Tuparãte jã'mekarã puri kijeyobaaikaپی ãrĩwa'ri kirika ba'iraberijayurã. ²¹ I'supaka simamaka, ikupaka mijare yijẽriayu mae: ¿Marãkã'ã mija yapayu? “¿Dako baaerã ba'iaja mija baabu'akũ'ñu?”, ãrĩwa'ri ¿mijare yiwapeeyarika mija yapayu bai? Ba'iaja baarika ja'ataekarã mija imamaka, ¿jĩjimakaپی mija pũ'irã yeyarika mija yapayukã'ã?

5

Wapuju rõmitika wã'imarĩrika imabeyua

¹ Apea ikupaka ima. Mijakaki majaroka ikupaka ña'mitiyu. “Kipaki rũmuka ba'iaja kiwã'imarĩrijayu”, ãrĩwa'ri sime kimajaroka. I'sia ima ba'itakaja kibaaika. Aperã puri Tuparãte yi'ribeyurã imariپotojo i'supakaitaka baabeyurã. ² I'supaka mija watoپekareka ba'iaja baabaraka imakite imako'omakaja “Aperã tẽrĩwa'ribaji jia Jesũre yi'yurã yija ime”, aпарaka ¿jĩjimaka mija imarijayu bai je'e? I'supaka imabekaja ba'iaja kibaamaka i'yopi'riwa'ri mijaka kire mija imarũjea'si. ³ Wããrõ'õrã mijaka imabeririپotojo

yipupakapi puri mija pō'irã ñimarijayu. Mijaka imaberiripotojo, “Ikuḡaka ba'iaja kibaaika wapa kiwapakoyirũ”, ãrĩpupajoaweitikakiji ñime. ⁴ “Ba'iaja baaiki kimamaka ikupaka sawapa kijũarãñu”, ãñaokaro'si mija rērĩrika yiyapayu. I'supaka mija baarãka poto yipupakapi puri mija pō'irã imaki upakaja ñimarãñu. Supabatirã i'supakajaoka maipamaki Jesucristore mijare jeyobaarãñu. ⁵ I'supaka simamaka rērĩtirã mija jairãka be'erō'ō kire mija ĩapēa'si, kiyapaika upakaja Satanare kire baaokaro'si. I'supaka ba'iaja kijũarãñu kipupape'yaokaro'si. Supa imarĩ maipamaki Jesucristore pe'rietarãrĩmi kire kitãarãñu.

⁶ I'supaka ba'iaja baaikite mija watoḡekarã imakoḡeko'omakaja, “Aḡerã tērĩwa'ribaji jia Jesúre yi'yurã yija ime”, ãḡekaja mija imabe. Mija ĩabe. Pan baaokaro'si kũpajiji levadura marukekoḡeko'omakaja, jia koyirika sarukuka upaka sime ba'iaja baarikakaka. Ba'iaja baaikite mija watoḡekarã imajĩka ba'iaja baairã upaka oyiaja mija jariḡatajĩñu. ¿I'supaka simakaka õrĩbeyurã bai je'e mija? ⁷ I'supaka mijaro'si simakoreka mija watoḡekarã kire mija imarũjea'si, Tuḡarãte yapaika upaka oyiaja baairã mija imaokaro'si. Mija ĩabe, Pascua baya naro'si jē'rãta'yu poto simaupatiji levadura nawĩiarã ima judĩorãkare taarijayu. Levadura bikijaka nawĩiarã ima upaka naro'si sime ba'iaja baarika napupajoamaka. Supa imarĩ “Aḡekurioka ba'iaja baarũkimarĩrã maimaye'e”, ãrĩwa'ri levadura nawĩiarã ima nataarijayu. I'supakajaoka Pascua baya poto oveja weiwa'yua najããrijayu upaka

ba'iaja Jesúre maro'si jũaeka. Ba'iaja mabaaiika maro'si wapañiwa'ri kireyaeka òñurã imarĩ, ba'iaja baarika maja'ataye'e. ⁸ Supabatirã “Jimarĩa ba'iaja Jesucristore jũaeka mare tããokaro'si”, ãrĩwa'ri ritaja ba'iaja mabaarijayua ja'atagirã jĩimakapĩ, wãjimiji takaja pũpajoabaraka maimarijariye'e, pakirimarĩaja.

⁹ Bikija mamarĩ pũpera mijare yipũataũ'murapakapĩ ikupaka mijare yibojarape: “Rõmijã ãmirĩjaka baariwã'imarĩrijayurã, i'supakajaoka ãmirĩjaka rõmijãka baariwã'imarĩrijayurãka mija jeyoaria'si”, ãparaka o'okapĩ mijare yibojapũarape bikija. ¹⁰ I'supaka mijare ñarãpe, “Jesúre yi'ribeyurãte mija wapata'ritapabe”, ãrĩwa'rimarĩa. Ikuþaka nime Jesúre yi'ribeyurã: Rõmijã ãmirĩjaka aþerãka wã'imarĩrijayurã upaka nime, rĩkimakaja niñerũ rikariþotojo rĩkimabaji yaparijayurã. I'supakajaoka karee'erimaja, supabatirã wapuju imaja jërãka jiyipũpayeerijayurã nime Jesúre yi'ribeyurã. I'supaka baarimaja rĩkimarãja nima simamaka, naka imarika yapaberĩwa'ri þo'imajamatorã mija a'rijĩũ. I'supaka simako'omakaja maki i'supakaitaka baaberijiki. ¹¹ “Ikuþaka mija baabe”, ãrĩwa'ri i'supaka mijaro'si yo'opũaeka. “Jesucristore yi'yurã yija ime”, ãrĩriþotojo rõmijã ãmirĩjaka aþerãka wã'imarĩrijayurãka mija jeyoaria'si. Supabatirãoka rĩkimakaja niñerũ rikariþotojo rĩkimabaji yaparijayurã, i'supakajaoka wapuju imaja jërãka jiyipũpayeerijayurã, aþerãte jaiyuyeirã, wejibiaikaka ukutirã wejabiririjayurã, supabatirã wapuju þakitirã karee'erimajakaoka

mija jeyoaria'si. Supabatirãoka naka mija ba'arijaria'si. ¹²⁻¹³ Jesúre yi'ribeyurãte ba'iaja baamaka “Ikupaka nare mabaaye'e”, ãñaokaro'simarãa maime. Tuparã ãrãkaja imaki ba'iaja nabaekapi ãrãwa'ri sareka jiamarãa nare baarũkika. I'supaka simako'omakaja muþaka Jesucristore yi'yurã imariþotojo ba'iaja nabaika ja'atarika yaþabeyurãka jeyoaribekaja maimaye'e. Å'mitirikõrã je'e, ikupaka sabojayu Tuparãrika bojariroka o'oeka þũñurã: “Mija þõ'irã ba'iaja baabaraka imarijayukaka mija jeyoaria'si”, ãrãwa'ri sabojayu.

6

Jesucristore yi'ribeyurã þõ'irã okajierã a'þekaja, mija tiyiaja oka mija jiebe

¹ Aþea mijare ñaõu mae. Mija bojajããbu'arãka be'erõ'õ, Jesúre yi'yurã þõ'irã ãrãtiji sajierã a'þekaja, Jesúre yi'ribeyurã ãparimarã* þõ'irã sajierã mija a'yu. ¿I'supaka naþõ'irã mija baaika i'yoþi'ribeyurã bai je'e mija? ² Jesúre yi'yurã imarã, ñamajã õ'õrã ate kiþe'rietarãñurãmi ritaja þo'imajare baaeka mirãka ãabaraka “Ika jiamarãa ima, ika þuri jia ima”, ãrãrũkirã maime. ¿Yaje sõrãwãrũirã mija ime je'e? Ika ka'iareka imarãte wã'marũkirã imariþotojo ¿maekaka dakomarãjãkaja oka dajaka imakoþeika mija jiewãrũbeyu bai je'e? ³ Ångelrãkare baaeka mirãka þariji wã'marũkirã imarã, õ'õrã dakomarãjãkaja oka mijare imakaka jia ãwãrũrimaja mija ime. ⁴ I'supaka imarũkirã imariþotojo ¿dako baaerã oka

* **6:1** Jueces que no eran creyentes

mijareka ima mija tiyiaja sajiebekaja Cristore yi'ribeyurã p̄õ'irã sajierĩ mija a'ririjayu je'e?

⁵ Mija i'yop̄i'yaokaro'si i'sup̄aka mijare yibojayu. ĸNi'i ĩrĩkaoka mija watopekakaki jiipañaka õrĩp̄uatirã okajiewãrũiki imaberitiyaikiji bai je'e? Imakopeiki je'e apeyari yip̄up̄ajoaikareka.

⁶ Sup̄a simako'omakaja ĩrãrimarã mijaka imarã okajierikop̄akaja, nokatotorijayu. Jã'rĩbaji sime ĩparimaki Jesũre yi'ribeyurã p̄õ'irã a'ritirã, nawãjitãji nabojaxããbu'aika.

⁷ I'sup̄aka mija tiyiaja mija bojajããbu'arijayua, Jesũre yi'yurã baarũkimarĩa sime. I'sup̄aka baarikop̄akaja ĩrãrimarãre ba'iaja mijare baakopeika samija rakajepããbe. “Yire jaita'ap̄akitirã me'maeka i'sup̄aka simap̄arũ”,

ãparaka mija imabu'abe. ⁸ I'sup̄aka baarikop̄akaja ĩrãrimarã mija p̄õ'irã p̄o'imajare jaita'ap̄akitirã karee'erimaja imarijayurã. Najeyomarã Jesũre yi'yurã imariṗotojo i'sup̄aka nare ba'iaja nabaarijayu.

⁹⁻¹⁰ “Ba'iaja yija baarijayua marã imabeyua Tuparãro'si”, ãparaka p̄up̄ajoabekaja mija imabe. “Ba'iaja baarimaja imarĩ, Tuparãte jã'meirõ'õrã eyarũkirãmarĩrã nimarãñu”, ãñua ĸmija õrĩbeyu bai? Mija ã'mitipe, ikup̄aka nabaayu ba'iaja baairã: Rõmijã ĩmirĩjaka wã'imarĩrijayurã up̄aka nime, sup̄abatirã wap̄uju imaja jërãka jiyip̄up̄ayeerijayurã. I'sup̄akajaoka ĩmirĩja rõmikirã, rõmijã tĩmiakirãoka jeyoika jaritikarã imariṗotojo aṗerãka yap̄abu'arijayurã, sup̄abatirã ĩmirĩja natiyiaja yap̄abu'arijayurã. Sup̄abatirã karee'erimaja, sup̄abatirã rĩkimakaja niñerũ rikairã imariṗotojo rĩkimabaji niñerũ

yaparjayurãoka imarã. Aperimarã imarã wejabiaikaka ukutirã wejabiririjayurã, aperedate jaiyueirã. Supabatirã aperedã imarã aperedate rikaika jaiipakitirã nare e'marijayurã. I'supaka baarimaja Tuparã p'oirã eyabesarãñurã. Supã imarĩ nuþaka ba'iaja baariþotojo “Tuparã p'oirã eyarũkirã maimẽ”, mija arĩþupajoarijaria'si. ¹¹ Bikija þuri nimaupaka baabaraka irãrimaki mija imaeka ruþu. Maekaka þuri i'supaka baabeyurã mija imaokaro'si Espiritu Santore mijare jeyobaayu Jesucristore mijaro'si reyaeka simamaka. Ba'iaja mija baaekareka Tuparãte mijare tããeka, supabatirã kirirã mijare kimarũjeka mae. I'supakajaoka “Ba'iaja nabaekaka wapa yire wariabeyurã nime”, Tuparãte mijareka añurã mija ime mae.

¹² Ikuþaka irãrimarã mija watoþekareka imarãre añu: “Maekaka Jesure yi'yurã imarĩ, ritaja yija yapaika upakaja baajirã yija ime”, narĩkoþeyu. I'supaka simako'omakaja “Ritaja mabaariyaparjayuareka irãriba'ikaka jiamarĩa imarijayua sime maro'si. Supabatirã irãriba'i mabaarijayua, marãkã'ã baatirã maja'atawãrũberijĩka sime maro'si. Supã imarĩ i'supaka mabaaberijĩnu”, ñãnu. ¹³ Irãrimarã ikupaka añurã: “Ba'arika maba'aika ñã'rĩjãirũkiaro'si sime ñe'mea. I'supakaja mamarĩrãja Tuparãte þo'ijiatikarã maimẽ. I'supaka imarã imarĩ, imajiparũkimarĩa sime

mañe'mea, ba'arikaoka”, narĩkoꝑeyu.† Kēsia mare baamaka, ba'arijaturā maimako'omakaja rōmitika ĩmirĩjaka ba'iaja wā'imañua baarika mare jitoika naka baarimajamarĩā maime. Cristore yapaika upakaja baairā maimaokaro'si Tuparāte mare ꝑo'ijiaeka. Kirirā imarĩ, maꝑo'iaꝑi i'supaka baarũkirā maime. ¹⁴ Tuparāte kirikaꝑi maĩpamaki Jesucristore õñia kijariꝑe'rirũjeka upakajaoka mare kibaarāñu.

¹⁵ I'supaka imarā imarĩ, Jesúꝑo'iakakaja sime maꝑo'ia Tuparāte ĩamaka. I'supaka ima õñurā mija ime. ¿I'supaka imariꝑotojo rōmitika ĩmirĩjaka wā'imañua niñerũꝑi wapaĩjiturā, mija yapaika upaka koka mija baaika jia sime bai? ¹⁶ Ikupaka mijare arĩrika ñarĩko'o, ĩ'rĩka upakaja imarā nime Tuparāte ĩamaka. Ika ñañua õrĩwārũekaja mija imabe. Tuparā majaropũñurā o'oeka ikupaka bojaika: “Rōmiki kirũmupitiyika ĩ'rĩka upakaja imarā”, arĩwa'ri sabojayu. ¹⁷ Rōmika imarikakaka sabojaika upakaja, Cristorirā maima simamaka kika ĩ'rĩka upakaja ꝑupairā maime Tuparāte ĩamaka.

¹⁸ I'supaka mare kĩaika simamaka, ba'iaja baabekaja maimaye'e. I'supaka baairā ꝑuri, aꝑerāka ba'iaja wā'imarĩwa'ri ĩ'rĩka ꝑo'i upakaja naka imarā. Supa imarĩ naꝑo'ia nabitatayu. Aꝑea ba'iaja baarika upakamarĩa sime rōmitika ĩmirĩjaka ba'iaja wā'imañuaka baarika. ¹⁹ Espĩritu Santore mare ña'ajããiki kime Tuparā. I'supaka mare kiña'rĩjãika ꝑoto maꝑo'iaja kiwi'iupaka ima kiro'si.

† **6:13** Había una creencia o pensamiento que a Dios no le importa lo que uno hace con el cuerpo. Por pensar así, tener relaciones sexuales con cualquiera cuando uno tenía el deseo es lo mismo que comer cuando uno tiene hambre.

¿Samija òrĩkoḡeyu bai je'e? I'supaka simamaka Tuḡarãrika sime maḡo'ia, maro'sitakajamarã. 20 Mija ãabe. Kirirã maimaerã Jesúre reyaãjiekapi ãrĩwa'ri kirirã Tuḡarãte mare imarũjeka. I'supaka simamaka, maimarijajuareka kiyapaka upaka oyiaja baabaraka jiyiḡupaka kire mija ḡpe.

7

Rõmie'erika

¹ Òrĩrika yapawa'ri ḡaperapi yire mija jaiḡũãika mijare yibojaerã baayu mae. “Tuḡarãte yapaka upakaja imawa'ri kirũmuka baabekaja kimajika ḡyaje jia simajĩũu ruku?”, ãparaka yire mija jẽriãḡũaika. ² Supa imarĩ ikupaka mijare yibojaerã baayu mae: Torã rĩkimarãja ba'iaja baabaraka mija ima simamaka, rõmie'ekaki imaki ḡuri dakoa okamirãmarãja kirũmuka imarimaji kime. I'supakajaoka sime rõmorosi. ³ Rõmika imakiro'si koyapaka upakaja kiyi'ririjarirãkareka jia simarãũu. I'supakajaoka koimarãũu kirũmu koro'si. ⁴ I'supaka simamaka “Yiḡupajoaika upakaja yibaaye'e”, kotĩmite kõriberijĩũu. I'supakajaoka sime ãmirĩjiro'si. ⁵ Supa imarĩ tĩmiaiko tĩmite baarika yapamaka “Jẽno'o, baabekaja imarimajaja maimaye'e”, mija ãrĩrijayua mija ja'atabe. I'supakajaoka sime ãmirĩji rõmika imakiro'si. “Tuḡarãka jaiokaro'sitakaja mako'aḡiribu'arijayua maja'ataerã ruḡu”, ãrĩwa'ri ãḡarã wã'tarãja sanayi'ribu'ajĩkareka jia sime. Sabe'erõ'õḡi ḡuri nima upakaja nimarijarijĩũu, Satanãre yapaka upaka ba'iaja aḡerãka mija baawã'imarĩbu'aa'si ãrĩwa'ri.

6 Mija ko'aḗiribu'arijáyua ja'atarũkimarĩa mijaro'si simako'omakaja, Tuparãka jairã baaeka kũḗajĩ ja'atatirã i'supaka mija imatarijarijĩñu mija yaḗajĩkareka. "I'supaka oyiaja mija baarijaḗe", ãrĩwa'ri mijare jã'merimajimarĩka ñime. 7 Rõmimarĩkaja ñimako'omakaja jo'ribekaja ñima upaka oyiaja ritaja ḗo'imajare imarikareka jia simajããeka yireka ḗuri. I'supaka simakoḗeko'omakaja ĩrĩka ta'iarãja imabeyurã maima. I'supaka maima simamaka marakakaja maimarũkia Tuparãte mare ja'ataeka. Supabatirã rõmikirãja, rõmimarĩkajaoka jia maimaokaro'si mare kijeyobaayu.

Rõmijã natĩmirãre reyataḗaekamarã, ĩmirĩja narõmia reyataḗaekarãka Pablote jaika

8 Mae rõmijã natĩmirãre reyataḗaekamarã, ĩmirĩja narõmia reyataḗaekarãre ikupaka ñañu: "Rõmimarĩa maekaka ñima upaka, ĩmirĩja rõmimarĩa imarã, i'supakajaoka rõmijã tĩmiamarĩa imarã mija imarijarijĩka jia sime. 9 I'supaka simako'omakaja rakajepããwãrũbeyurã ḗuri ne'ebu'ajĩka marã imabeyua, dako okamirãmarĩaja nimarijayaokaro'si."

"Tĩmiarĩã, rõmikirãkaoka, mija ja'atabu'a'si", Pablote ãrĩka

10 Mae "Ikupaka Maĩḗamakire jã'meka", ãrĩwa'ri tĩmiakirãre, rõmikirãreoka yibojaerã baayu ate: Tĩmiakirã imarã mija ja'atabu'a'si. Ñoñu upakaja yiḗupajoaikapimarĩa ikupaka mijare yibojayu, i'supakaja Maĩḗamakire jã'meka simamaka. 11 ĩrãko kotĩmite ja'atatirã aḗika ĩmirĩjika tĩmiaririka imabeyua. Aḗikaka tĩmiaribekaja

kotĩmi imatikakikaja jia imape'rirã kika oka kojiejĩka jia sime. I'supakajaoka sime ĩmirĩjiro'si.

*Jesúre yi'yurã kire yi'ribeyurãka e'ebu'arikakaka
“Ikuḗaka sime”, Pablote ārĩka*

¹² Mae ate Jesúre yi'yuka kire yi'ribeyukoka ne'ebu'aekakaka mijare yibojaerã baayu. Maiḗamakire bojaekamarĩa sime ika. Yiḗupajoaika upakaja ikupaka mijare yibojayu: Ikuḗaka simarijayu ĩrãrimarãro'si: Jesúre yi'ribeyurã oyiaja imabu'atirã, be'erõ'õḗi ḗuri ĩrĩka kire yi'yuka. I'supaka imariḗotojo mija rõmia mijare ja'atarika yaḗabesarãka nare mija ja'ata'si. ¹³ I'supakajaoka sime rõmijã Jesúre yi'ribeyurãka tĩmiarikarãro'si. Jesúre yi'ribeyurã imariḗotojo mijaka nimariyaḗamaka nare mija ja'ata'si. ¹⁴ Mija tĩmiarã Jesucristore yi'ribeyurã nimako'omakaja, ĩḗarã imariḗotojo ĩrĩka upakaja mija ime Tuḗarãte ĩamaka, kirirã upaka mijare kĩarĩrĩrijayu. I'supakajaoka ĩmirĩja Jesúre yi'yurãro'si sime. I'supakamarĩa simarikareka, kirirãmarĩrã mija makarãte imajããeka Tuḗarãte ĩamaka. Kirirã upaka mijare kĩamaka ḗuri jiaḗi mija makarãte kĩarĩrĩrijayu. ¹⁵ Jesúre yi'yuka rũmu Jesúre yi'ribeyuko imarĩ, kire koja'atariyaḗajĩka, koyayayu upakaja ko'rijĩka marã imabeyua. I'supakajaoka ĩmirĩji Jesúre yi'ribeyuka kirũmu Jesúre yi'yukote kija'atariyaḗamaka kiyayayu upakaja kibaaĩĩnu. I'supaka nayayayu upakaja “Na'riḗarũ”, ñañua simako'omakaja ja'atabu'abekaja mija imajĩkareka jũbaji simajĩĩnu. I'supakaja ḗo'imajaka okamirãmarĩaja maimarika Tuḗarãte yaḗayu. ¹⁶ “Jia natĩmiarãka imawa'ri

Jesucristore nayi'rirãñu je'e naro'sioka aꝑeyari”, ãrĩwa'ri i'supaka rõmijãro'si ñãñu. I'supakajaoka sime ãmirĩjaro'si.

17 Rakakaja maimaokaro'si Tuꝑarãte mare ja'ataeka. Supa imarĩ mare kiwã'maeka ꝑoto maimara'aeka uꝑakaja maimarijarijĩkareka jia sime. Jesúre yi'yurãte reñurõ'õrã yeyaika rakakaja iroka nare yibojarijayu. 18 Ì'rãrimarã Jesúre nayi'rirã baaeka ruꝑubajirã judíotatarã imarĩ, circuncisión baatikarã imarã. “Mae Jesúre yi'yuka imarĩ circuncisión kurare yire baakoꝑeka yo'arãñu”, ãrĩrika imabeyua. Ì'rãrimarã Jesúre nayi'rirã baaeka ruꝑubajirã judíorãkamarĩrã imarĩ, circuncisión baaberikarã imarã. “Jesúre yi'riwa'ri circuncisión yibaaerã judíotatakaki jayaokaro'si”, ãrĩrika imabeyua. 19 Circuncisión baaekarã, circuncisión baaberikarã maimajĩkaoka marã imabeyua. Tuꝑarãte mare já'meika uꝑakaja baarika sime imatiyaika. 20 Supa imarĩ Tuꝑarãte mare wã'maeka ꝑoto maimara'aeka uꝑaka maimarijariye'e. 21 Mia, Jesúre yi'yurã imariꝑotojo aꝑerãte ba'irabeĩjibaraka “Ba'itaka naꝑoyarã yija ime”, mija ãrĩa'si. I'supaka simako'omakaja mijare naja'atarãkareka ꝑuri wãjiaja mija ꝑoꝑe. 22 Ikuꝑaka sime: Aꝑerãro'si ba'irabeĩjirimaja* mija imakoꝑeĩjika marã imabeyua. Jesúre yi'yurã mija jarirũki ruꝑubaji ba'iaja baariroka yi'yurã mija imaeka. Maekaka ꝑuri Jesúrirã mija imamaka, i'supaka mija imakoꝑeka kija'ataekarã mija ime kiyapaika uꝑaka baaokaro'si. I'supakajaoka aꝑerãte

* 7:22 Esclavos

ba'irabeñjirimajamarĩrãoka, kire yi'yaokaro'si mijare kiwãmamaka þuri kiro'si ba'irabeñjirimaja upaka mija ime mae. ²³ Ba'iaja Jesúre jũaeka wapa kirirã maimaerã Tuparãte mare wã'maeka. Supa imarĩ Tuparã ĩ'rĩkaja kime Maipamaki imatiyaiki. I'supaka simamaka, “Jia Tuparãka mija imarijitoye'e yija ãñu upakaja mija imabe”, ãñurãte mija yi'ria'si. ²⁴ Mija ã'mitipe yijeyomarã. Tuparãte mare wã'maeka þoto maimaeka upakaja maimamirĩrkawa'rijĩkareka jia sime. I'supaka maimamaka jĩjimaka Tuparãte maka imarijarirãñu.

²⁵ Mae þaperapi yire mija jěrĩþũarapakakaka mijare yibojaerã baayu ate. “Ikuþaka tĩmiamarĩrãre, rõmimarĩrãteoka Maipamakire nare jã'meyu”, ãrĩwãrũbeyuka yi'i. I'supaka simako'omakaja Jesúre yire jeyobaarijayuapi yiþupajoaikakaka wãjiroka mijare yibojaerã baayu. Supa imarĩ yire mija ã'mitiripëarika yiyapayu. ²⁶ “Cristore mija yi'yuapi ãrĩwa'ri ba'itakaja jiamarĩþi mijare nabaata'arijayua simamaka rõmimarĩa mija ima upakaja mija imarijarijĩkareka jia sime”, ñarĩþupajoayu. ²⁷ “Rõmie'etika imarã, mija rõmia mija ja'ata'si. Rõmimarĩa imarã rõmie'erika þakatapekaja mija imabe”, mijare ñañu. ²⁸ I'supaka ñañua simako'omakaja ĩ'rĩka ĩmirĩji rõmie'erika yapajĩkite rõmie'ejĩka marã imabeyua. I'supakajaoka tĩmiaririyapaiko, ba'iaja baawa'rimarĩa kotĩmiarirãñu. Ka'wisika jũarijayurã maime maekaka. I'supaka simamaka rõmika jaritikarã, tĩmiaika jaritikarãro'si ka'wisibaji simarãñu. I'supaka mijaro'si sima'si ãrĩwa'ri “Rõmimarĩaja

mija imarijarijĩkareka jia sime”, ãrĩwa'ri i'supaka mijare yibojayu.

²⁹ Mija ã'mitipe yijeyomarã. “No'ojĩrãmarĩaja sajariwa'yu õ'õrã maima þurirũkia. Supa imarĩ aþeakaka þupajoatiyabekaja Cristorika maba'iraberijariye'e”, ãrĩwa'ri ikupaka mijare yibojayu: Rõmika imarã rõmimarĩrã upakaja kirika mija ba'iraberijape. ³⁰ Ba'iaja þupayurã, ba'iaja mija þupayu takaja þupajoabekaja mija imabe. Jĩjimaka imarãoka, jĩjimaka imarikatakaja mija þuparibekaja mija imabe. I'supakajaoka waruaka rĩkimaka wapaĩjirijayurã, sarekaja þuparibekaja mija imabe, “Õ'õrã ñoaka õñia imarũkimarĩrã maima”, ãrĩþupajoawãrũirã imarĩ. ³¹ “Maekaka ritaja mabaarijayua, ritaja ima maikaoka imajĩparũkimarĩa sime”, ãñurã imarĩ, sareka þupajoatiyabekaja maimaye'e.

³² Ba'iaja mija þuparirika yiyapabeyu. Maipamakirika ba'irabeiki þuri rõmimarĩka imarĩ, Jesũre yapaikakaka takaja þupayuka. ³³ Rõmika imaki þuri kirũmure jia jĩjimaka kika imaerã jia koka imarikakaka þupajoarijayuka. ³⁴ Īakõrĩ je'e, ikupaka sime kiro'si: Tuparãte yapaika upaka, supabatirã kirũmure yapaika upakajaoka þupajoarijayuka kime. I'supakajaoka sime rõmijãro'si. Tĩmiamarĩrã maipamaki Jesucristorika ba'iraberika þupajoairã, “Ritaja kiro'si yija baarijayua ĩatirã jĩjimaka Cristore imarũ”, ãrĩrika þupajoarijayurã. Tĩmiairã þuri natĩmiarãte jia jĩjimaka imaerã nimarũkiakakaoka þupajoarijayurã.

³⁵ “Mija tĩmiania'si, i'supakajaoka mija rõmie'ea'si”, mijare ãrĩbeyuki yi'i. Tuparãte yapaika

upakaja jia mija imarika yapawa'ri i'supaka mijare ñañu, apherō'ōrā mija pupajoakoreka.

³⁶ Bikijarāja kirūmuro'si kijaiḡāatikakote īrīkate e'ebeyua simamaka, “Kopakaja pakiaiko kojayu mae, kore ye'epaye'e”, ārīpupajoawa'ri kore ke'ejika marā imabeyua. ³⁷ Apika puri kipupaka kire āñu upakaja rōmimarīaja kimajika marā imabeyua. Maki jājiapi kire jā'meberijiki imarī, kiyapaika upakaja jo'ribekaja kimarū ārīwa'ri. Supabatirāoka rōmimarīaja imarika rakajepāāwārūtirā i'supaka kimajika jia sime. ³⁸ I'supaka simamaka kirūmuro'si imatikakore e'eiki puri jia baaike. I'supaka simako'omakaja rōmimarīaja imarika pupajoaiki imaki satērīwa'ribaji jia pupajoaiki.

³⁹ Tīmiaika jaritikako kotīmite ōñia imañujukā'āja apikaka imaberijiko. Kotīmite reyajika be'erō'ōpi puri, apika Jesúre yi'yukakajaoka kotīmiarijīkareka jia sime. ⁴⁰ I'supaka simako'omakaja apikate tīmiaririka pupajoabekaja koimajika jīibaji koimajīñu yireka. Yi'ioka Espiritu Santore yire jey-obaaikepi i'supaka ārīrijiyuka.

8

Aperāte jia imarūkia pupajoabekaja, “Dakoa jājibaarika imabeyua yijaro'si”, āparaka ba'iaja apherāte mija baarūjea'si

¹ Wapuju imaja jērāka jiyipupayeewa'ri wa'iro'si ri'ia sawājītāji jī'aika upaka napāārijayuaakaka pāperapi yire mija jērīapūarapaka mijare yibojaerā baayu mae. “Wapuju napupajoaika upakaja nabaeka sime”, ārīwārūrā maimē.

I'supaka simako'omakaja “Aperāte tērīwa'ribaji ōñurā yija pūri”, ārīkopeirā mija ime. I'supaka pūpajoabekaja, jia wayuīabu'abaraka majeyobaabu'arijariye'e.

² “Jia dakoa jariwa'ririmarīaja ōrīpūairā jaritkarā yija ime”, āparaka waṗuju jaiirā jia ōrīpūabeyurā imarā ruṗu. ³ Aperā pūri, jīimakapi Tuparāte noñua imarī, “Yirirā nime”, kēñurā nime.

⁴ “Waṗuju imaja jērāka jiyipūpayeebaraka wa'iro'si ri'ia naji'aekakaka maba'ajīka”, mija añuakaka mijare yibojaerā baayu mae. “Waṗuju imaja jiyipūpaka noñua ōñimarīa sime. Tuparā ĩrīkaja imaki imatiyaiki”, ārīwārūrā maime.

⁵ Waṗuju imaja jiyipūpayeerimaja pūri “Wejepemarā ōika, ka'iarā ima oka majiyipūpayeerūkia sime”, narīpūpajoakopeyu. Rita nañu, rīkimakaja sime waṗuju imaja najiyipūpayeekoṗeika.

⁶ I'supaka naṗupajoaika simako'omakaja, “Mapaki Tuparā ĩrīkaja imaki majiyipūpayeetiyarūkika. Ritaja pō'ijiaekaki imarī, kiyapaika upakaja mabaaerā mare kīpō'ijiaeka. I'supaka simamaka Jesucristo ĩrīkaja kime Maiṗamaki. Ikipi ārīwa'ri ritaja jia wejea Tuparāte baaeka. Supabatirā ikipi ārīwa'ri ōñia imajīparika maro'si ima”, ārīpūpajoairā maime.

⁷ I'supaka maṗupajoako'omakaja aperimarā Jesúre yi'yurā imariṗotojo jia sakaka ōrīwaṗu'abeyukajirā. Jesúre yi'yurā nimaerā baaeka ruṗubajirā waṗuju imaja jērāka najiyipūpayeeka. “Pō'imaja baarirata sime”, ārīwārūbeyurā nime ruṗu. Suṗa imarī tuparāreka je'awa'ri “Ba'arika naṗāākoṗeka mirāka yija ba'aika sajiyipūpayeewa'ri yija

baayu”, narĩpupajoayu. I'supaka pupajoawa'ri sanaba'akopeika “Kire yi'ririja'ataiki upaka yibaayu Tuparāte ĩamaka”, añurā najayu. ⁸ I'supaka simako'omakaja ba'irĩjia maba'aika, maba'abeyuaoka imatiyabeyua sime Tuparāro'si. “Samaba'abesarākareka Tuparāte mare wayuñarāñu”, ārĩrika puri imabeyua. I'supakajaoka “Samaba'arākareka jĩjimaka Tuparāte maka imarāñu je'e”, aññakaro'simarĩaoka sime. ⁹ “Dakoa mare jājibaabeyua”, aññurā mija imako'omakaja mija yapaika upakaja imarika mija rakajebe. I'supaka mija imamaka jia Tuparāte yi'riwapu'abeyukajirāte ĩajĩkareka, mija ima upakaja nabaajĩñu je'e. “Tuparāreka jia sime, jiamarĩa sime je'e”, ārĩwārũbeyurā nimamaka ba'iaja nare mija baaruputaika. ¹⁰ Ikuṣaka sime: Jia ōrĩwārũrĩ imawa'ri “Wapuju imaja jērākaro'siji ri'ia napāākopeka mirāka samaba'aye'e”, ārĩwa'ri ba'arĩ sajiyipupayeeriwi'iarā mija kākayu. I'supaka samija ba'amaka ĩawa'ri, “Naba'aika upakaja sayiba'arāñu yiro'sioka”, jia Tuparāte yi'riwapu'abeyukajikate ārĩrāñu kiro'si. ¹¹ I'supaka simamaka “Wapuju imajaro'si ri'ia napāākopeka mirāka maba'ajĩka marā imabeyua”, ārĩwa'ri, mija ba'amaka ĩatirā, jia Tuparāte yi'riwapu'abeyukajikate saba'awa'ri ba'iaja kibaape'ayu ate. “Jia ōrĩwārũrĩ yija”, aññurā imariṣotojo mija jeyomakiro'si ba'iaja kibaaika wapa Cristore reyaĩjika simako'omakaja ba'iaja kire mija baarupatayu. I'supaka baawa'ri Cristore kiyi'rikopeika ja'atatirā mamarĩ kimaeka mijirāja kijayua ba'itakaja sime. ¹² I'supaka baawa'ri ba'iaja Jesucristore yi'yurāte mija

baaruṕutayu. “I'supaka yija baamaka, ba'iaja yijaro'si simarãñu”, ãrĩwãrũriṕotojo, i'supaka mija baaika ãtirã i'supakajaoka aṕerãte baayu. I'supaka mija baaika naro'si takajamarĩa ba'iaja ima. “Yirirãte ba'iaja nabaaiika simamaka, i'supakajaoka yire nabaayu”, mijareka Cristore ãrĩṕuṕajoayu. ¹³ Suṕa imarĩ ikuṕaka mijare ñãñu: “Ritaja yibaajĩka ãaji'atirã yibaaika uṕakaja baawa'ri ba'iaja aṕikate jũaa'si ãrĩwa'ri i'supaka yibaaberijĩñu.”

9

“Apóstolmarĩka Pablote ime”, ãrĩkarãte “Ikuṕaka sime”, Pablote ãrĩka

¹ Ritaja Tuṕarãte mare jãjibaabeyua yibaajĩkareka, marã imabeyua. ¿Apóstolmarĩka ñime bai je'e? ¿I'supakajaoka maiṕamaki Jesúre ãaeka mirãmarĩka ñime bai je'e? I'supakajaoka aṕea, “Pablote wãrõmaka ã'mitiritirã Jesúre mayi'riũ'murape”, ¿mija ãrĩbeyu bai? ² “Apóstolmarĩka Pablote ime”, aṕerãte ãrĩko'omakaja mijareka ṕuri i'supaka ṕuṕajoarika imabeyua je'e. Yiwãrõrapaka ã'mitiritirã Jesúre mija yi'rapaka simamaka, “Cristo ṕũatarimaki kime Pablo”, ãñurã mija ṕuri.

³⁻⁴ Po'imajare yire kërãjaimaka ã'mitiritirã ikuṕaka nare yiyi'yu: Apóstolrãka yija imakaka mija ṕuṕajoabe. Mijare wãrõrimaja yija imamaka, yijare mija ji'aika, okoa yijare mija sĩaika e'etoririmaja yija ima mija õñu.

* **9:1** Pablo está afirmando que él es apóstol. Algunos en Corinto, por alegar que Pablo no era un apóstol, no prestaron atención a sus instrucciones y enseñanzas.

5-6 Mia, apóstolrāka, Pedro, Jesús be'erō'ōkarā narōmiapitiyika Jesúre yi'yurāte turirijayu poto nare jeyobaarūkirā. Supa imarī ritaja nare mija jeyobaaika upakajaoka mija baarūkirā yija ime. Apóstolrāka imarī, mijare yija wārōko'omakaja ζyijare ruku mija jeyobaaberijīñu bai je'e? I'supaka simako'omakaja, Bernabéka ba'irabetirā yija yapaika yija tōporijayu. ⁷ Mija ōpe. Wapa tōpoirā nime surararāka. I'supakajaoka, iyaka ōteiki sarikayu poto ζkākaerāmarīa sakiōteyu bai je'e? Apea mia: Oveja ĩarĩrimaji sūpeokoa kibikerijayu poto ζsukuberijīki bai je'e mijareka? ⁸⁻⁹ I'supakamarīa sime, maba'irabeikapi ārīwa'ri sawapa matōpoyu. Yija takajamarīa imarā i'supaka āñurā. Tuparārika bojariroka o'oea pññurāoka i'supakaja sabojayu. Tuparā ikupaka Moisés imaekakite kio'orūjeka: “Trigo yapea wa'ibikirāwēkoa rī'kati'baaruirāka ‘Sakaka kūpajī kiba'arū’, ārīwa'ri kiōmea mija pi'pea'si”, ārīwa'ri sabojayu Tuparā oka pññurā. “Wa'ibikirāwēko takaja jia kimarū”, ārīwa'rimarīa i'supaka Tuparāte bojaeka. ¹⁰ Po'imajaro'si pariiji pūpajoawa'ri i'supaka Tuparāte bojaeka. Ā'mitirikōrī je'e: Rioa ba'iraberimaja, supabatirā trigo yapea ka'rerimajaoka “Sakaka kūpajī yitōpoye'e yiro'sioka”, ārīpūpajoawa'ri sanaba'irabeyu. ¹¹ Supa imarī Tuparārika mijare wārōū'muraparā imarī, “Mare najeyobaarū”, mijareka yija ārīpūpajoaika, ζjiamarīa sime bai je'e? ¹² Apeā Jesucristorika wārōrimajare “Mare wārōrimaja nimarū”, ārīwa'ri “Nare majeyobaaerā”, ārīpūpajoairā mija ime. I'supaka mija

puṗajoaika simamaka, “Mamarĩtaka mare wārõũ'muraparã nime Pablorãka. Supa simamaka nare majeyobaatiyaye'e”, aṗerãte tẽrĩwa'ribaji yijareka mija ãrĩpuṗajoatiyarũkirã yija ime. I'supaka simamaka “Yijare mija jeyobaabe”, mijare yija ãrĩjĩka, jia simakoṗeyu.

I'supaka simako'omakaja, mijare yija jẽñeberaṗe. “Niñerũ tõṗoerã Pablorãkare Jesúrika bojariroka wārõyu”, ṗo'imajare ãrĩpuṗajoarikareka yija wārõika na'mitiripẽaberijããeka. Supa imarĩ rĩkimakaja yija yapaika imako'omakaja sarakajepããwa'ri mijare yija jẽñeberaṗe. ¹³ Tuṗarãte jiyĩpuṗaka õrĩriwi'iarã wa'iro'sia ṗo'imajare kiro'si tarijayu. Sajããtirã kiro'si najoeĩjirijayuakakaja torã ba'iraberimajare ba'arijayua jia õñurã mija ime. Bikijarãja “Yire najoeĩjirãkakaka naba'arãñũ”, Tuṗarãte ãrĩtika. ¹⁴ I'supakaja sime Jesúrika bojariroka wārõrimajaro'si. Maiṗamaki Jesúre ãrĩka “Nawārõeka wapa koṗakaja nare jeyobaarũkirã nime naka wārũekarã.” ¹⁵ “Tuṗarã ṗũatairãre majeyobaaye'e”, ãrĩka simako'omakaja ĩ'rãkurioka mijare yijẽñeberaṗe. Yiwārõriwapa mijare jẽñebeyuka imarĩ, kẽsia yijĩrĩkoṗejĩka marã imabeyua yiro'si. Ikuṗaka mijaro'si yo'oika “Yire mija ĩjibe”, ãrĩwa'rimarĩa sayo'oyu. “Wapamarĩaja Jesúrika bojariroka yibojataṗarijayu”, ãrĩwa'ri jĩjimaka ñime.

¹⁶ I'supaka puṗajoaiki imariṗotojo Jesúrika bojariroka ṗo'imajare wārõiki imarĩ, “Jiitaki ñime”, ñarĩpuṗajoabeyu. Kirika yibojataṗaerã Jesucristore ṗũatariki imarĩ, yire kijã'meka uṗakaja baarijarirũkika ñime. Po'imajare

kirika yiwārōberirikareka yire kijā'meka upaka baabeyuka ñimajĩñu. ¹⁷ Ñoñu upakaja pupajoatirā yiwārōrikareka puri, “Sawapa yire nijirū”, ñarĩjāãeka. I'supakamarĩa sime. Cristore yire jā'meka upakaja baaiki imarĩ, aþerāte yiwārōrijayu. Supa imarĩ yire najeyobaamaka, supabatirā najeyobaaberikoþemakaoka nare yiwārōrijarirāñu. ¹⁸ Ikuþaka sime yiro'si: Sawapa tōþorikoþakaja, “Kire ā'mitiripēairāre Tuþarāte tãārũ”, āþaraka yiwārōyu. Supa imarĩ mijare yiwārōika wapa yiwapaþjēñejĩka simako'omakaja mijare yiwapaþjēñeberape. I'supaka baaiki imarĩ, jĩjimaka ñime.

¹⁹ Supa imarĩ yire nawapañjibeyua simamaka marākãã baatirā þo'imajare yire jā'mewārübeyu. I'supaka simako'omakaja jia þupaiki imarĩ, “Rĩkimabaji þo'imaja Jesucristore na'mitiripēarijarirũ”, ārĩwa'ri i'supaka yibaayu. ²⁰ Mija ĩabe: Judiotatarāka ñima þoto, nima upakaja ñimarijayu. I'supaka ñimamaka “Jesúrika bojariroka nare yibojarāka þoto yire ā'mitiripe'yorimarĩaja, sanayi'rirũ”, ārĩwa'ri i'supaka ñimarijayu. I'supakajaoka Moisés imaekakite jā'meka yi'yurāka ñima þoto nupakaja ñimarijayu. I'siakaka yi'riberirũkika imariþotojo Jesúre na'mitiripēarika yapaþa'ri, i'supaka yibaayu. ²¹ Judiotatamarĩã imarĩ Moisére jā'meka õrĩbeyurāte Jesúrika bojariroka yibojarijayu. Naka ñima nupakaja baariþotojo, Tuþarāte ĩamaka ba'ia baabekaja, Jesucristore yapaika upakaja yibaarijayu “Jia Jesucristore nayi'rirũ”, ārĩwa'ri. ²² Jia Tuþarārika õrĩwapa'aberiwa'ri “Iroka takapi imawa'ri jia kika

maimajĩñu je'e", añurãka ñima poto, nuḗakaja ñimarijaju. Ritaja najãjibaaikakaka niaika wãjitãji baabeyuka yi'i. Jia naka ñimamaka, yiwãrõika ã'mitiritirã "Jiibaji Jesucristore na'mitiripëarũ", ãrĩwa'ri i'suḗaka naka ñimarijaju. Po'imaja aḗetatarãka ñima poto nuḗakaja ñimarijaju. I'suḗaka yibaarijaju "Kire ã'mitiripëairãte Jesũre tããrãñu", ãrĩwa'ri yiwãrõika ã'mitiritirã ï'rãrimarãre kire yi'yaokaro'si. ²³ "Kire ã'mitiripëairãte Jesũre tããrãñu", ãñuakaka po'imajare ã'mitiripataokaro'si i'siakaka yiba'irabeyu. "Naḗitiyika yijare jia Tuḗarãte baarũ", ãrĩwa'ri i'suḗaka yibaarijaju.

²⁴ "Tuḗarã põ'irã jía yija tõporãñu", ãrĩwa'ri kiyapaika uḗakaja baabaraka mija imarijape. ã'mitirikõrĩ je'e. Rĩrĩrika po'imajare koyu poto, rĩkimarãja nime rĩrĩrimaja. Nakaki ï'rĩkaja imaki tẽrĩrũkika. Iki imaki jãjia rĩrĩtirã aḗerãte ruḗubajirã eyaiki imarĩ, sawaḗa tõḗoiki. Mamarĩ eyaũ'muiki uḗaka jia okajãjiaḗi Tuḗarãte yapaika uḗakaja baabaraka mija imabe. ²⁵ Narĩrĩrã baaika ruḗu "Aḗerãte yitẽrĩye'e", ãrĩwa'ri ï'rãrĩmi uḗakaja narĩrĩkoririjaju. Rĩrĩkõparaka ka'wisitaka najũayu sawaḗa tõḗoerã. Suḗa imarĩ rĩḗaraka tẽñukate pũñuakaka kĩkeka bu'ya nijiyu kiruḗuko'arã tuaokaro'si. Pũñuakaka imarĩ, ñoaka imarũkimarĩa sime. I'suḗakamarĩa sime maro'si ḗuri. Sawaḗa imajiparũkia mo'abaraka maimarijaju. ²⁶ "Ikuḗaka yibaarika Tuḗarãte yaḗayu", ãrĩḗuḗajoawãrũtirã Tuḗarãrika yiba'irabeyu. ï'rĩka waḗuju rĩrĩkõpeiki uḗakamarĩa yibaayu. Aḗea ïakõrĩ je'e. ï'rĩkaka yitutebu'ajĩka poto, waḗuju kotorõ'õrãja tuteberijiki yi'i.

“Ikupaka Tuparāte yapayu”, āriwārūtirā kirika yiba'irabeyu. ²⁷ I'supaka ñimarijaya nare yiwārōeka be'erō'ō i'yoa yipō'ia yibaakoreka. Supa imarī “Jia Tuparārika yiba'iraberū”, āriwa'ri ka'wisijūariḡotojo yirakajepāārijayu. Jia kirika yiba'irabeika wapa kipō'irā yitōḡoye'e āriwa'ri.

10

Bikija judiotatarāte baaeka majaroka òñurā imarī, nuḡakamarīa maimaye'e Tuparāte yi'riwa'ri

¹ Mija ā'mitipe yija jeyomarā. Bikija judiotatarā ñekiarā imaekarā majaroka mija ye'kariria'si. Nimaupatiji oko ūmakakarokapi* Tuparāte nare ruḡutawa'rika. Supabatirā Egiptoka'iaakarāre ru'ḡaraka Okojūaka wāmeika riapakiaka ū'ḡuapi natērīwaata'yaokaro'si nare kijeyobaaeka. ² I'supaka Riapakiaka Okojūaka wāmeika tērīwaata'riwa'ri, oko ūmakakarokapi turitapawa'ri Moiséte bojaeka ā'mitiripēairā najarika. Cristore yi'riwa'ri ruḡuko'a majūjerūjeika upakaja naro'si simaeka. ³ Supabatirā ĩmipi Tuparāte ña'atarijarika maná nimarakamakiji naba'arijarika. ⁴ I'sia be'erō'ō okoa nare jitomaka, āta watoḡekapi Tuparāte okoa jururūjeka sanukuokaro'si. Sukutirā, natārīka. Āta watoḡekapi okoa juruika takajamarīa nare tāāeka. Kire jērāko'abeyurā nimako'omakaja na'yu upakaja Cristore nare ĩarīrika imarī, ikiji i'supaka naro'si baaĳikaki. ĩakōrī je'e: I'sia āta upaka Cristore imaeka.

* **10:1** En el desierto Dios guió a los Israelitas durante el día mediante una columna de nube. Véase Éxodo 13.21, 14.19-22

5 Tuparã ĩ'rĩkaja kibaawãrũikapĩ ba'arika, okoa nare kĩjika simako'omakaja rĩkimarãja Tuparãte yapaeka upaka nabaaberika. Ba'iaja nabaarijarika simamaka, jĩjimaka Tuparãte naka imaberika. Supa imarĩ kire nayi'riberika pi'iwa'ri po'imajamatorã nareyarijarika.

6 “I'supaka yija ñekiarãre jũaeka”, ãrĩwãrũriputojo nabaaka upaka baabekaja maimaye'e. 7 Supa imarĩ wapuju imaja jẽrãka ĩ'rãrimarã yija ñekiarãte jiyipupayeeka upaka mija baa'si. Ritaja nimarijarika mirãkakaka Tuparã majaropũñurã ikupaka sabojayu: “Wapuju imaja jiyipupayeebaraka, ukurũkia ukuwejabiparaka, ba'abaraka nimaeka. Supabatirã ba'iaja baawã'imaparaka nabayatããeka”, ãrĩwa'ri sabojayu. 8 I'supaka baawa'ri ĩmirĩja rõmijãpitiiyika ba'iaja baawã'imaparaka nimaeka. Sapi ãrĩwa'ri 23,000 rakamarã ĩrãrĩmiji nareyapataeka. I'supaka najũaeka õñurã imarĩ nabaaka upaka baabekaja maimaye'e. 9 Ika rupubajirã, ba'iaja nabaarijarika simako'omakaja “Maipamakite ba'iaja mare baabesarãñu”, ãrĩwa'ri ĩ'rãrimarã yija ñekiarãre baaeka upaka mabaaberiye'e. I'supaka ba'iaja nabaaka ĩawa'ri ãñaka napõ'irã kipũataeka sapi ĩ'rãrimarãre jĩñaokaro'si. 10 Ikupaka sime apea ĩakõrĩ je'e: Nipamaki kimaerã Tuparãte wã'maekakire nakẽrãjaika ĩ'rãrimarã. “Moisere kiwã'maberiri imakoperape Tuparã”, ãrĩwa'ri ba'iaja nabaaripareaja ĩ'rĩka ángel Tuparãte pũataeka nare kiriataokaro'si. I'supaka najũaeka simamaka nabaaka upaka baabekaja mija imabe.

11 Ritaja yija ñekiarãro'si simaeka upakaja

o'oeka sime Tuṣarã oka ɸũñurã. Wejetiyia eyaerã baawa'ri i'suṣakajaoka maro'si sime ika majaroka. I'suṣaka najũaeka õrĩtirã, nabaaeke upaka ba'iaja mabaakoreka kiripũñurã o'oeka sime. ¹² Suṣa imarĩ “Tuṣarãte yi'ririkakaka jia õrĩtirã imarĩ, ba'iaja mabaabeyu”, ãrĩripotojo ba'iaja baarika marakajejĩñu. ¹³ Suṣa imarĩ “Ba'iaja baarika yijare jitoika upaka jũabeyurã je'e aṣerã”, mija ãrĩṣuṣajoaika, ritamarĩa sime. I'suṣakajaoka sime aṣerãro'sioka. Mijare kërĩka upakaja jeyobaarũkika kime Tuṣarã. Suṣa imarĩ “Ba'iaja baarika yijare jitoika”, ãrĩṣuṣajoaripotojo, mija ṣuṣaka mijare ãñu upaka baabekaja mija imawãrũrijayu. Ba'iaja baarika mijare jitokoperãka ɸoto kirika Tuṣarãte mijare ja'atarãñu. I'suṣaka kibaamaka samija rakajepããrãñu.

¹⁴ Suṣa imarĩ ikupaka mijare ñañu yijeyomarã. Ba'iaja wapuju imaja jërãka ɸo'imajare jiyiṣuṣaka õñua ãṣeabekaja mija imabe. ¹⁵ Jia õrĩṣuṣakirã imarĩ, “Rita ɸablote mare bojayu”, ãrĩṣuṣajoawãrũirã mija ime. ¹⁶ ɸiyia Jesúre ba'aekakaka ṣuṣajoabaraka maba'arãka ɸoto, “Yiriwea sime iyaokoa”, ãṣaraka maro'si kija'ataeka simamaka iyaokoa maṣibaukurijayu. Suṣa imarĩ sukuerã baaeka, “Jia mibaayu Jesús. Ba'iaja yija baaika wapañjirã yijaro'si mireyaeka”, ãñaokaro'si marẽrĩrijayu. I'suṣaka mabaaika simamaka “Kirirã maimẽ”, marĩrijayu. Suṣabatirã “Yiṣo'ia sime ɸan”, ãrĩwa'ri maro'si sakija'ataeka simamaka, saṣibaba'aerã baaeka, “Yaṣua tetaekarã Jesúre maro'si reyañjikatarã maimẽ”, mañu. ¹⁷ Jesúrirã maima simamaka

ĩ'rãtokakaja ðan maþibaba'arijayu. I'supaka mabaaiika simamaka, rĩkimarã imariþotojo Tuparãka ĩ'rĩka ta'iarãja imarã maima.

¹⁸ Israel ka'iakarãre baarijaya pupajoaikõrĩ je'e. Wa'iro'si ri'ia Tuparãte najoeĩjirijayuakakaja kũþajĩ naba'arijayu. I'supaka ba'airã imarĩ ĩ'rĩka upakaja Tuparãte jiyipupayeerã nime.

¹⁹ I'supaka simako'omakaja “Waþuju imaja jẽrãka þo'imajare baaeka simamaka, wa'iro'si ri'itakaja sanijirijayua, imatiyabeyua sime”, ãrĩwa'ri i'supaka mijare ñaũ. ²⁰ Ikuþaka simatiyayu mijare yibojaika: Tuparãte õribeyurã waþuju imajaro'si ri'ia naþããika þoto Satanãrika ima jiyipupayeewa'ri supa nabaayu. Supa imarĩ i'supaka baairãka jeyoaparaka mija ba'aika þoto Tuparãte jiyipupayeerikoþakaja, Satanãrika ima jiyipupaka mija õũ. Supa imarĩ i'supaka mija baaika yiyapabeyu. ²¹ Maiþamaki Cristore reyaekakaka pupajoawa'ri iyaokoa þibaukubaraka, ðan þibaba'abaraka imarijaturã maima kirirã imarĩ. I'supaka imarã imarĩ, waþuju imaja jiyipupayeeriwi'irã ba'arika naþããikakaka ba'abekaja, ukubekajaoka mija imabe Satanãrika imapitiyika mija jeyoarikoreka.

²² “Yirirã imariþotojo ba'irãka najeyoarijayu”, ãrĩwa'ri Maiþamakire boebarirũjebekaja maimaye'e. Kire tẽrĩwa'ribaji baawãrũbeyurã imarĩ ba'iaja mijare kibaarũkiareka tãrĩwãrũbesarãñurã mija ime.

*Aþerãoka jia nimaokaro'si maro'si wãjitãji takaja
pupajoabekaja maimaye'e*

23 Mia je'e, ikuḗpaka imaja yi'yurã mija ime: “Tuḗarãreka marã imabeyua yijaro'si yija yapaika uḗakaja baarika”, ãrĩwa'ri mija bojayu. I'supaka maḗupaka mare ãñua simako'omakaja ritaja mabaariyapaika mare jeyobaabeyua sime. I'supakajaoka Tuḗarãte yapaika baairã majayaokaro'si ritaja mabaariyapaika mabaajĩka ḗoto mare jeyobaabeyua sime. 24 Supa imarĩ jia maimarũkitakaja ḗupajoabekaja aḗerãte jia imaokaro'si nare jeyobaarikaoka maḗupajoaye'e.

25-26 Mia, ika ka'iareka ima ritaja Tuḗarãte ḗo'ijiaeka sima imarĩ dika jariwa'ririmarĩaja kirika oyiaja sime. Saḗi ãrĩwa'ri ritaja maba'aika jia oyiaja ima. I'supaka simamaka wa'iro'si ri'ia aḗea ritaja nawapaĩjirõ'õ “¿Waḗuju imaja jiyiḗupayeeriwi'ikakamarĩ bai sime?”, ãrĩwa'ri jẽrĩabekaja sawapaĩjiritirã, mija yo'aba'abe.

27 Jesũre yi'ribeyuka, “Yiḗõ'irã mija ba'arape”, ãrĩwa'ri, mijare kibojarãka, mija a'rirãka, kiruḗutaba'arãka uḗakaja kire yi'ribi'abekaja mija ba'abe. Supabatirã “¿No'okaka sime ika ri'ia?”, ãḗaraka jẽrĩabekaja samija ba'abe.

28 Supa simako'omakaja “Waḗuju imaro'si napããika mirãka simamaka ba'iaja sime je'e aḗeyari”, ĩrĩkate mijare ãrĩrãkareka, kire wayuĩawa'ri, mija ba'a'si. I'supaka mija baamaka kiwayuḗi'ribesarãñu. 29-30 “Ritaja ba'arika oyiaja sime”, mija ãñua simako'omakaja, “ ‘Samija ba'a'si’, ãñukate ba'iaja ḗuparia'si”, ãrĩwa'ri i'supaka mijare ñãñu.

Mija ã'mitipe. “Ritaja maba'aika marã imabeyua”, ãñuka imarĩ, aḗerãte ba'iaja baawa'rimarĩa sayiba'aika imarĩ, ¿dako baaerã

ĩ'rãrimarã jaijairipareaja sayiba'aja'atajĩñu je'e? Supabatirã ba'aerã baaeka “Jia mibaayu Tuparã”, ñarĩrijayua simamaka ba'iaja yireka jairijaririka imabeyua. ³¹ Ikuþaka simatiyayu mija ĩabe. Ritaja maba'aika rakakaja, maba'abeyu þotooka, mukurijayu rakakaja, i'supakajaoka ritaja mabaarijayu rakakaja, Tuparãte yapaika upaka oyiaja mabaarijariye'e þo'imajare jiyipupaka kire õñaokaro'si. ³² Supa imarĩ “Jia Jesucristore nayi'rirũ”, ãrĩwa'ri judiotatarã, judiotatamarĩrãoka, aþerã Jesúre yi'yurãre ba'iaja mija baaruþutakoreka, jia mija þupajoabe. ³³ Yi'i þuri ikuþaka þupajoaiki: Ritaja yibaaika jĩjimakaþi þo'imajare ĩarika yiyapayu. Supa imarĩ ñimarũkia takaja yipuparibeyu. “Jesúre ã'mitiripẽawa'ri jia þo'imajare imarũ”, ãrĩwa'ri, ba'iaja imarika tiyibeyurõ'õrã na'rirũkia imakoþeikareka Tuparãte nare tããrika yiyapayu.

11

¹ Jesúre wã'maekaki imarĩ kire ã'mitiripẽawa'ri kimaeka upakaja yibaayu yiro'si. Supa imarĩ yibaaika upakaja mija baabe mijaro'sioka.

“Marẽrĩrijayu þoto ikuþaka rõmijãte baajĩka jia sime”, ãñua

² Mija ã'mitipe yijeyomarã. Mijare yiwãrõrapaka upakaja baarijayurã mija ime. Supa imarĩ samija ye'kariribeyua simamaka jĩjimaka ñime. ³ Aþea ikuþaka ima mija õrĩrika yiyapayu. ĩmirĩja ruþuko'amaki kime Jesús. I'supakajaoka rõmijãro'si nime natĩmiarã. I'supakajaoka Jesús ruþuko'amaki kime Tuparã. ⁴ Narẽrĩwi'iarã

Tuṕarāte najaika ṕoto, kirika kiro'si bojaĩjibaraka sayapãiaṕi narupuko'arã ja'aṕeabekaja ĩmirĩjare jairijayu. Ĩrĩka ṕuri kirupuko'a kija'aṕearikareka “Yirupuko'amakimarĩka kime Cristo”, ãñu upaka kire jiyiṕupayeebeyuka upaka kibaayu. ⁵ Rõmijã ṕuri, Tuṕarāte jaibaraka, kirika bojariroka kiro'si bojaĩjibarakaoka, narupuko'arã sayapãiaṕi ja'aṕeaeka imarũkirã nime. Rõmo korupuko'arã ja'aṕeabeyuko ṕuri kotĩmite jiyiṕupaka õribeyuko upaka kobaayu. Korupua wi'eṕatekako upaka i'yoa imako. ⁶ I'supaka simamaka korupuko'arã ja'aṕearika yaṕabeyuko ṕuri, sarekaja korupua kowi'eṕataṕarũ. Saṕi ãrĩwa'ri “Jiamarĩa yiro'si sime”, ãñuko imarĩ, korupuko'arã koja'aṕearũ. ⁷ I'supaka simako'omakaja narẽrĩwi'iarã Tuṕarāte najairãka ṕoto ĩmirĩja ṕuri narupuko'arã ja'aṕearũkimarĩrã imarã Tuṕarāte kirika upakaja kiṕo'ijiaeka maimamaka. I'supaka mare kibaaeka simamaka “Ritaja jia baiki Tuṕarã”, mañu. I'supakajaoka ĩmirĩjika rũmu imarĩ, korupuko'arã ja'aṕeaiko koime “Kore imaruṕutarimaji kotĩmite ime”, mañaokaro'si. ⁸ Ikuṕaka sime: ĩmirĩjire Tuṕarāte ṕo'ijiaeka ṕoto rõmo yatawi'iũ'aṕimarĩa kire kiṕo'ijiaeka. Rõmore ṕuri ĩmirĩji yatawi'iũ'a e'etaturã kiṕo'ijiaeka. ⁹ Supa imarĩ, ĩmirĩjite jeyomarĩa imamaka, ĩawa'ri rõmore Tuṕarāte ṕo'ijiaeka. Rõmore, jeyomarĩa imamaka, ĩawa'rimarĩa. ¹⁰ Supa imarĩ “Yijare imaruṕutarimaja imarĩ, yija ruṕuko'amarã nime yija jeyomarã”, ãrĩwa'ri narupuko'arã ja'aṕeatirã, narẽrĩwi'iarã najaika ṕoto jia sime rõmijãro'si. Supabatirã i'supaka nabaamaka ĩawa'ri

“Jia sime”, ángelrākare ãñaokaro'si, narupuko'arã rōmijãre ja'apearũ. ¹¹ I'supaka simako'omakaja, maipamaki Jesucristore yi'yurã imarĩ, rōmijã naro'siji, ĩmirĩja naro'sijioka imaberijĩrã. Ĩrãtiji pũpariwa'ri jeyoaparakã imarũkirã maimẽ. ¹² Ā'mitirikõrĩ. Ĩmirĩji yatawi'iũ'api rōmore Tuparãte pũ'ijiaekã. I'supaka simako'omakaja rōmijãpi pũ'ijiyurã maimẽ. Ĩ'parãwã'taja Tuparãte pũ'ijiaekarã oyiaja maimẽ.

¹³ Jia pũpajoaekã mija imabe. Rẽrĩriwi'iarã sayapãia rupuko'arã ja'aapeabekaja Tuparãte kojaijĩkã çyaje jia simajĩñũ je'e mijarekã? Jẽno'ojiamarĩã simajĩñũ. ¹⁴ Supabatirãoka, “Rupua jĩ'ĩbeyurã watopekarã ĩrĩkã ĩmirĩjite rupua jĩ'ĩjĩkã i'yoa simajĩñũ kiro'si”, ãrĩpũpajoapatairã maimẽ. ¹⁵ Rōmore pũri rupua ñoaka kojĩ'ĩmaka jiyuriko kore maiyu. Supã imarĩ rupua ñoaka jĩ'ĩwa'ri korupuko'arã ja'aapeaiko koime. ¹⁶ Ika mijare yibojaikã ã'mitiriyapaberwa'ri “I'supakamarĩã sime”, ĩrãrimarãre ãrĩrãkarekã ikupaka nare ñarĩrãñũ: Yija upaka apea wejearekã Jesũre ã'mitiripẽabaraka imarã “Nare yija bojarijayua yi'riwa'ri ĩ'rãtiji oyiaja simaupakaja sabaarijayurã nime”, ãrĩwa'ri yibojayu.

“Jesũre piyia ba'aekã upaka ba'abaraka ba'iaja mija baabu'arijayu”, Pablote nare ãrĩkã

¹⁷ Mae ate ika mijaro'si yo'oyu: Tuparãte jiyipũpayeekaro'si rẽrĩtirã jia imarikopakaja ba'iaja mija baabu'arijayua simamaka “Jia oyiaja baairã mija ime”, mijarekã ñarĩbeyu. ¹⁸ “Narẽrĩrijayu poto ĩ'rãtiji pũpajoaberwa'ri ba'iaja naro'si simarijayu”, nañua mija majaroka

ña'mitiyu. “Rita sime je'e aɸeyari”, ñarĩɸuɸajoayu. ¹⁹ Jia ĩ'rātiji imabu'aberiwa'ri mija ɸibikoɸeɸjka marã imabeyua je'e. Mija rakakaja mija ārĩɸuɸajoairoka õrĩwārūtirã, “Ĩrã nime wãjia ɸuɸajoatirã Tuɸarãte yaɸaika uɸakaja baairã”, marĩwārũyu. ²⁰ Jesúre ɸiyia ba'aeka uɸaka rěrĩtirã mija ba'aika ɸoto mija wãjitãji takaja ɸuɸajoairã imarĩ, Maiɸamakire jiyiɸuɸayeebeyurã uɸaka mija baayu. ²¹ ĩaikõrĩ je'e. Ba'arika mija ba'aika ɸoto wayuoka baairãte ɸibabekaja mija ba'ayu “Yijarikaja sime”, ārĩwa'ri. I'suɸaka mija baamaka, ba'arimarĩa imarãre kēsirabarijayu. Aɸerã ɸuri jia rĩkimaka ba'atirã, jĩimakapi ukuwejabiririjayurã. ²² ¿Jia sime bai je'e? Mijaro'siji ba'arika mija yaɸaye'e mija wi'iarã a'ritirã mija ba'abe. Aɸerã jia ba'atõɸobeyurãte ĩaika wãjitãji mija ba'aika ba'iaja i'yoa nare mija jũarũjeyu. Suɸabatirã Jesúre ã'mitiripẽairã nimako'omakaja nare ĩariɸe'yoirã uɸaka mija baayu. I'suɸaka mija baaika õrĩwa'ri, “Jia baairã mija ime”, ¿mijare ñarĩrãñu bai je'e? Jẽno'o, jiamarĩa sime.

*Ikuɸaka sime ɸiyia Jesúre ba'aekakaka
(Mt 26.26-29; Mr 14.22-25; Lc 22.14-20)*

²³ Maiɸamakire yire wãrõekakaka, kopakaja mijare yiwãrõtiraɸe. I'suɸaka simako'omakaja mijare sayibojaerã baayu ate. Maiɸamaki Jesúre nañi'aerã Judare bojajããeka ñami, ɸan Jesúre e'erikaeka. ²⁴ Se'erikatirã, “Jia mibaayu Tuɸarã”, kěrĩka. Sañakatarutirã ikuɸaka kika wãrũrimajare kěrĩka: “Ãja'a, mija ba'abe. Ika sime yiɸo'ia. Mijaro'si yireyarãñu. Yireyarãka be'erõ'õ mijaro'si yibaaeka mirãka mija ɸuɸajoabe. Yire

puṗajoarija'ataberiwa'ri ikupakaja rērībaraka samija ba'arijape”, kika wārūrimajare kērīka. ²⁵ Naba'aeka be'erō'ō i'supakajaoka iyaokoko'a Jesúre e'erikaeka. Torājirā ikupaka nare kērīka: “Āja'a, mija ukube. Mijaro'si riwejurubaraka yireyarāñu. ‘Kiriweapi āriwa'ri ikupaka jia ṗo'imajare yibaarāñu’, Tuparāte ārīka upakaja simarijarirāñu mae. Yireyarāka be'erō'ō mijaro'si yibaaeka mirāka puṗajoabaraka yire ye'karipekaja ikupaka rēritirā samija ukurijape”, nare kērīka. ²⁶ Pan maba'arāka, iyaokoa mukurāka kopakaja maro'si Jesúre reyaeka. Maiṗamakire etarākarō'ōjirā jērāika, ikupaka baawa'ri maro'si Jesúre reyaekakaka ṗo'imajare mija baabeayau.

Ikupaka baatirā piyia Maiṗamakire ba'aekakaka maba'aye'e

²⁷ Ikupaka simatiyayu: Jesúre ā'mitiripeairāte wayuīabeyuka imariṗotojo Maiṗamakire piyia ba'aeka upaka kibaajika, jiamarīa baaiki kime. I'supaka baaiki ṗuri maro'sitaka Maiṗamakire riwejurubaraka reyaeka ōriwārūberiwa'ri, ba'iaja kibaayu. ²⁸ I'supaka simamaka Maiṗamakire piyia ba'aekakaka ba'aerā baaeka, ukuerā baaekaoka jia maṗuṗajoaye'e. “Cristorirāre wayuīabekaja ba'itakaja nare yibaayu”, maṗupakapi marījkareka, ba'iaja nare mabaarijayua maja'atajiñu. ²⁹ Jesúrirāre wayuīabeyurā imariṗotojo pan waṗuju maba'amaka, iyaokoa mukumakaoka ba'iaja Tuparāte mare jūarūjerāñu. ³⁰ I'supaka simamaka waṗuju saba'aekarā rīkimarāja mija rūetaayu. I'supaka imawa'ri i'rārimarāre reyarijayau.

31 Maba'aerã baarãka ruþu maimakaka þuþajoatirã aþerãte mawayuĩabeyua maja'ataye'e. I'supaka mabaamaka sawaþa Tuþarãte mare waþajẽñebesarãñu. 32 Maipamakite ba'iaja mare jũarũjeyu ate ba'iaja mabaape'akoreka. I'supaka baawa'ri kire yi'ribeyurãte ba'iaja baarũkirĩmi seyarãka þoto naka ba'iaja mare kijũarũjebesarãñu.

33 Yijeyomarã, Jesúre þiyia ba'aekakaka ba'aerã baaeka mija rẽrĩrãka, ĩ'rĩka jariwa'ririmarĩaja ĩ'rãtiji jajumarĩaja mija ba'abe. 34 Mija wi'iaþi jia ña'þirika ba'atirã rẽrĩriwi'iarã mija a'þe kësia torã mijare baakoreka. Rẽrĩriwi'iarã mija ba'aika þuri jia mija ña'þiokaro'simarĩaja ima. I'supaka ĩ'rãtiji jia jajumarĩa mija ba'arãkareka ba'iaja Tuþarãte mijare baabesarãñu. Mija þõ'irã eyatirã aþeakaka mijare yibojarãñu.

12

Jia kirika maba'irabewãrũerã Espĩritu Santore mare ja'ataika

1 Mae aþea þaperapi yire mija jẽrĩapũataeka mijare yibojaerã baayu. Jia þuþajoabaraka Cristorika maba'irabewãrũerã Espĩritu Santore mare ja'ataekakaka mija õrĩrika yiyapayu yijeyomarã.

2 Jesúre mija yi'rirã baaeka ruþubajirã, Satanãrika þakiri-roka yi'rira'aekarã imarĩ, waþuju imaja jẽrãka jiyeka maka jaiþeyua mija jiyiþuþayeeka. 3 Supa imarĩ ikupaka mijare yibojaũ'muyu: "Ba'iaja Jesúre jũarũ", ãrĩbeyuka kime Espĩritu Santore kireka ña'rĩjãikamaki.

Supabatirã Espíritu Santore jeyobaaikapí takaja
 “Maiþamakítaki kime Jesús”, í'ríkate ãrĩwãrũrijayu.

⁴ Cristorika í'ríka upakaja maba'irabewãrũokaro'si kirika Espíritu Santore mare ja'atayu. Rakakaja mabaarũkia mare kija'ataika simako'omakaja Espíritu Santo í'ríkaja imaki mare saja'atarimaji. ⁵ Tuparãte yapaika upakaja Maiþamakirika maba'irabeyu. Rakakaja kirika maba'irabeika simako'omakaja Maiþamaki í'rĩkaro'siji maba'iraberijayu. ⁶ Kirika Tuparãte mare ja'atayu, Jesúre yi'yurãte jia majeyobaaokaro'si. Marakakaja aþeba'ikaka kija'ataika imako'omakaja, Tuparã í'ríkaja i'supaka baaiki. ⁷⁻⁸ Ikuþaka Espíritu Santore rakakaja mare ja'ataeka majeyobaabu'awãrũokaro'si: Írãrimarãre “Jia þupajoatirã bojawãrũirã nimarũ”, ãrĩwa'ri norĩwãrũokaro'si Espíritu Santore nare ja'atayu. Aþerã þuri Tuparãte kirika jia nare õrĩwaþu'atarũjeyu, “Po'imajare sanabojawãrũrũ”, ãrĩwa'ri. ⁹ Aþerã imarã “Yija jẽneika upakaja Tuparãte yi'ririþarirãñu”, ãñurã. Jiñurãte natããwãrũerã kirika Espíritu Santore ja'ataekarã nime aþerã. ¹⁰ Espíritu Santo kirikapí aþerãte jeyobaaiki maikoribeyua nabaabeawãrũerã. Aþerã “Nare yiboþaika ã'mitiritirã yiro'si bojawaþu'atarimaja nimarũ”, ãrĩwa'ri kirika Espíritu Santore nare ja'atayu. Aþerã imarã, “Íĩ kime Espíritu Santore já'meikapí jaiki. Íĩ þuri Satanárika ima kire já'memaka i'supaka jaiki”, narĩwãrũokaro'si Espíritu Santore nare jeyobaayu. Na'mitiribeyua aþerã oka imakoþeikaja najaiwãrũerã Espíritu Santore jeyobaayu aþerãte.

I'supakajaoka na'mitiribeyua simako'omakaja aƣerāte jaika upakaja nabojarikatawārūerā kijeyobaayu aƣerāte. ¹¹ Īrīkaja kime Espiritu Santo kirikaƣi mabaarijaju rakakaja mare ja'ataiki. Kiyapaika upaka oyiaja mabaawārūerā i'supaka mare kijeyobaayu.

Īrātijimarīrā imariƣotojo ĩrīka upakaja imarā maima āñurō'ō

¹² Maƣo'iarā ritaja imariƣotojo ĩrā ƣo'iji sime. Ā'mitirikōrī je'e. Ƣitaka, ñakoa, ā'mua, ũ'ƣua ritaja ima maƣo'iarā. I'supakajaoka maima Jesucristore ā'mitiripēairā. Rīkimarāja imariƣotojo Cristore oyiaja ā'mitiripēairā imarī, jeyobaabu'abarakā ĩrīka upaka oyiaja imarā maima. ¹³ Ritaja tatarā maima. Judiotatarā, judiotatamarīrāoka, supabatirā aƣerāte ba'irabeĳirā imarī, nayapaika upaka baawārūbeyurā, aƣerā imarā nabaariyapaika upaka baawārūrijayurā. I'supaka maimako'omakaja ruƣuko'a majūjerūjeka ƣoto ĩrīka ta'iarāja Espiritu Santore mare imarūjeka. Jesucristore ā'mitiripēatirā Espiritu Santore ña'rĳjāikarā oyiaja majarika.

¹⁴ Īrā ƣo'iji maƣo'ia imariƣotojo ritaja sime sareka. ¹⁵ Ũ'ƣua jaika imarikareka, “Ƣitaka upakamarīa ñima simamaka, ƣo'iarekamarīa ñime”, ārīkoƣeko'omakaja ƣo'iarekaja ima sime. ¹⁶ I'supakajaoka ā'mua jaika simarikareka, “Ñakomarīa ñima simamaka, ƣo'iarekamarīa ñime”, ārīriƣotojo ƣo'iarekajaoka ima sime. ¹⁷ Ñakotaoyo maƣo'ia imarikareka, dakoaƣi ma'mitiriberijāāeka. Ā'mutakaja simarikarekaoka

dakoapi mawĩĩberijããeka. ¹⁸ Ikuḗaka sime. Maḗo'ia imarũkia kiyapaeka upakaja Tuḗarãte mare ḗo'ijiaeka. I'suḗakajaoka sime Jesucristore yi'yurãro'si. "Rĩkimarãja imariḗotojo ĩ'rãtata upaka nimarãnu", Tuḗarãte ãrĩtika sime. ¹⁹ ĩ'rãba'ikakaja* maḗo'ia imarikareka ḗo'imarĩa simajããeka. ²⁰ Ikuḗaka simatiyayu: Maḗo'iareka ritaja mareka simako'omakaja ĩ'rãḗo'iji sime maḗo'ia. I'suḗakajaoka maimẽ Jesũre ã'mitirĩḗairã. Rĩkimarãja imariḗotojo ĩ'rĩka upaka oyiaja ḗuḗajoawa'ri jeyobaabu'airã maimẽ.

²¹ Ñakoa jaika imarikareka "Yire jeyobaabeyua sime ḗitaka", sãrĩberijããeka. I'suḗakajaoka ruḗuko'a jaika imarikareka "Yire jeyobaabeyua sime ũ'ḗua", sãrĩberijããeka. ²² Ikuḗaka sime: Maḗo'iakaka ima "Dako waḗamarĩa sime yiro'si", mañurõõ simakoḗeko'omakaja imatiyaika sime. ²³ Maḗo'iareka ima "Jiyurimarĩa sime", ãrĩḗuḗajoawa'ri jĩbaji aḗerãte sayoiokaro'si jia samairĩrijayu. I'suḗakajaoka aḗea maḗo'iareka ima ritaja ḗo'imajare ĩakoreka jariroaka jããtirã oyiaja maimẽ. ²⁴ I'suḗaka simako'omakaja ĩ'rãrikõ'rĩmato ima maḗo'iareka sãrĩrĩmarĩaja jariroaka rã'rĩta'apatabeyurõõ. Kiyapaeka upakaja maḗo'ia Tuḗarãte mare ḗo'ijiaeka. I'suḗaka kibaaeka simamaka maḗo'iareka ima "Imatiyabeyua sime yiro'si", mañua simakoḗeko'omakaja jĩbaji mairĩñurõõ sime. ²⁵ Maḗo'iareka ritaja mareka simako'omakaja ĩ'rãtiji oyiaja sajeyobaabu'ayu.

* **12:19** Por ejemplo, si el cuerpo fuera compuesto solamente de ojos, o de orejas.

I'supakajaoka maime maro'si. Rīkimarāja maima simako'omakaja ī'rīka upakaja pūpairā imarī, majeyobaabu'arijayu. ²⁶ Ī'rākō'rīmato maṗo'ia mare yi'arāka ṗoto mare yi'abeyurō'ō ṗariji sayi'apatayu. Suṗabatirā ī'rākō'rīmato maṗo'ia jiyurika ṗo'imajare ĩaikapi ritaja jījimaka maime. I'supakajaoka maime Jesúre ā'mitiripēairā maro'si. Maka imakite ba'iaja pūparirāka, maimaupatiji kika ba'iaja maṗupariṗatarāñu. Suṗabatirāoka maka imakite jījimaka imarāka, maimaupatiji kika jījimaka maimaṗatarāñu.

²⁷ Ikuṗaka simatiyayu: Jesúrika ba'irabebarakaja jeyobaabu'arijayurā imarī, ī'rīka ta'iarāja Jesús ṗo'iuṗakaja imarā maime. I'supaka simamaka ī'rīka upakaja imatiyairā oyiaja maimarijayu. Maka imaki ī'rīkate maro'si ō'totoirāka maimaupatiji Jesúrika ba'irabeirāro'si jiamarīa simarāñu. ²⁸ I'supaka Jesús ṗo'iuṗaka ī'rīka ta'iarāja maimamaka, ī'rīka jariwa'ririmarīa kirika ba'iraberika Tuparāte mare ja'atayu majeyobaabu'aokaro'si. Mamarītaka ī'rārimarāre Tuparāte wā'maeka aṗóstolrāka nimaokaro'si. I'supaka kibaaeka narokabajirā ī'rārimarāre naṗuparō'ōpi nare kēñua kiro'si bojaījirimaja nare kimarūjeyu. Narokajīte aṗerā kirika bojariroka wārōrimaja, suṗabatirāoka aṗerā Tuparā ī'rīkaja kibaawārūika maikoribeyua bearūkirāro'si nare kimarūjeyu. I'supakajaoka aṗerimarā jīñurāte tāārimaja nare kimarūjeyu. Aṗerā imarā aṗerāte jeyobaarūkirā, suṗabatirā Tuparāte yi'yurā jia natiyaja ba'iraberuṗutarimaja nimaerā aṗerimarāre kijeyobaarijayu. I'supakajaoka aṗetomaja oka na'mitiribeyua imakoṗeikaja

najaiwārūerā kijeyobaayu. ²⁹ Ī'rāba'ikaka takaja kiro'si maba'iraberāmarīa Tuṡarāte ritaja ima mare ja'atayu. Ā'mitirikōrī je'e: Ī'rīka ta'iarāja Jesucristorika bojataṡarimaja oyiaja marīrā maimē. I'suṡakajaoka Ī'rīka ta'iarāja Tuṡarāte mare ōrīrūjeika kiro'si bojaļjirimaja oyiaja marīrā maimē. Suṡabatirā Ī'rīka ta'iarāja kirika bojariroka wārōrimaja oyiajamarīa maimē. I'suṡakajaoka Ī'rīka ta'iarāja Tuṡarā uṡaka maikoribeyua baabearūkirāmarīrā maimē. ³⁰ Ī'rīka ta'iarāja jīrīrimajare tāārimaja oyiaja marīrā, suṡabatirā Ī'rīka ta'iarāja majaiwārūbeyua oka imakoṡeika jaiwārūrimaja oyiaja marīrā maimē. Najaika ā'mitiritirā, “Ikupaka ārīrika nañu”, ārīwārūrimaja oyiaja marīrā maimē. ³¹ “Jia jeyobaabu'aokaro'si Espīritu Santore mare jeyobaaikapi imatiyaika yibaariyaṡayu”, ārīwa'ri Tuṡarāte mija jēñebe. I'suṡaka mija baarākareka jia simarāñu.

I'suṡaka mija ārīrūkia simako'omakaja tērīwa'ribaji imaroka mijare yiwārōerā baayu mae.

13

Aṡerāte mawayuñajīka, ika sime imatiyaika

¹ Ritaja aṡetomaja oka jairā imariṡotojo, suṡabatirā āngelrākare jaika ṡariji jaiwārūirā imariṡotojo, aṡerāte wayuñabeyurā maimajīka, “Dakoa waṡamarīaja najaiyu”, ṡo'imajare mareka ārījīñu. ² Tuṡarāro'si bojaļjirimaja maimaokaro'si ritaja mare kiōrīrūjerikareka, aṡerāte mawayuñaberijīka, dakoaṡi ārīwa'ri imatiyairā maimaberijāāeka. I'suṡaka imarā

imarĩ karerõ'õpi ritaja imarũkiakaka mare kibojarikareka, supabatirã ritaja Tuparãte mare ja'ataika morĩrikarekaoka, dako wapaamarĩa simajããeka. Supabatirãoka jia Tuparãte yi'riwa'ri “Ika pusia miwiarĩkabe Tuparã”, mapakã'ã kire mañu upakaja kiyi'rijĩka simako'omakaja aperia mawayuĩaberijĩka, dakowapamarĩa simajĩñu. ³ Wayuoka baairãte jeyobaawa'ri marikaika ritaja ijiripotojo, aperia mawayuĩaberijĩka, dakoa sawapa Tuparã põ'irã matõpoberijĩñu. Tuparãrika bojariroka wãrõrika maja'atabepakã'ã “Tuparã majamarãre yire joeriataparũ”, marĩjĩka simako'omakaja aperia mawayuĩaberijĩka, dakoa sawapa jia matõpoberijĩñu.

⁴ Mija ãbe. Ikuþaka sime wayuĩabu'arikakaka: Po'imajare ba'iaja mare baako'omakaja, sarakajepããekaja maimaye'e. Sarakajepããirã imarĩ, nare boebaririka imabeyua. Supabatirã “Aperia yijare jibaji imarã”, arĩwa'ri nare ã'mijĩabekaja maimaye'e, ritaja imarã rokarã maimaokaro'si. ⁵ Po'imajare i'yopi'rikoreka niaika wãjitãji ba'iaja nare mabaabeabesarãñu. Supabatirã maro'si wãjitãji takaja jia pupajoabekaja jia po'imajare imarikakaka pupajoarika sime. I'supakajaoka ba'ijĩkaja mare napakã'ã nare boebarimarĩa sime. Apea i'supakajaoka apikate mare ba'iaja baako'omakaja ñoaka saþi boebaka imapañarimarĩa sime. ⁶ Po'imajare ba'iaja baaika ãtirã, “Ba'iaja baairã nime”, aþaraka jĩjimaka imarimarĩa sime. I'supaka imabekaja Tuparãte yapaika upakaja baairã imarãte ãtirã jĩjimaka maimarãñu. ⁷ Wayuĩaripupakirã imarĩ,

aþerãte ba'iaja mare baako'omakaja nareka majai beyu. Jia nare þuþajoawa'ri “Õrĩþũarũkirã nimamirĩrikawa'rirãñu je'e ruþu”, marĩþuþajoayu. Ba'iaja rakajepããbaraka aþerãte wayuũarija'atarika imabeyua.

⁸ Wãtaka þo'imajare õrĩrika ja'atarũkimarĩa sime. Tuþarãte mare ãñua kiro'si mabojaĩjika þuri tiyirãka. I'suþakajaoka simarãñu þo'imaja oka majai beyua Tuþarãte mare jairũjeika, suþabatirã morĩrã Tuþarãte mare ja'ataeka. ⁹ Ikuþaka sime: Maekaka õrĩþũarika Tuþarãte mare ja'ataika simako'omakaja ritaja õrĩþatabeyurã maima. I'suþakajaoka mare kiõrĩrũjeika kiro'si mabojaĩjirũkia morĩþatabeyuaoka. ¹⁰ I'suþaka maima simako'omakaja kiþõ'irã maeyarãka þoto þuri jia õrĩwãrũtiyairã Tuþarãte mare jarirũjerãñu. Suþa imarĩ i'sirĩmi seyarãka þoto maekaka morĩkoþeika waþamarĩa jarirãka.

¹¹ Mija ĩabe: Me'rĩ ñimaeka þoto, ritaja jia yijaiwãrũberika ruþu. Suþabatirã, yiþuþaka, suþabatirã õrĩwaþu'atarikakakakaoka, i'suþakaja simaeka ruþu yiro'si. Þakiariwa'ri yime'rãrĩ ñimaeka uþakamarĩa ñimarijayu mae. ¹² I'suþakajaoka maekaka maro'si simañuju ruþu, ritaja Tuþarãrika morĩwãrũbeyua simamaka. Õþeria majakaþi maþema mayaakoþeika uþakaja maima Tuþarãrikakaka jia morĩbesarãka. I'suþaka simako'omakaja ñamajĩ Tuþarã þõ'irã eyatirã, kire mairãñu. I'sia þoto mare kiõrĩþataika uþakajaoka kire morĩwãrũþatarãñu maro'sioka.

¹³ I'suþaka simamaka maekarakaba'ikaka ima maekaka mabaarijarirũkia. ĩakõrĩ je'e: Jia

Tuᵑarāte ā'mitiriᵑēarijaparakā maimarijariye'e. Suᵑabatirā “Kiᵑō'irā maeyarāka ᵑoto mare kēñu uᵑakaja jia mare kibaarāñu”, āriᵑuᵑajoabaraka imarijarirūkia sime. I'suᵑakajaoka ᵑo'imajare jia wayuīabaraka maimarijariye'e. Maekarak-aba'ikaka mabaarijarirūkia imako'omakaja wayuīabu'arikakaka sime tērīwa'ribaji imatiyaika.

14

Tuᵑarāte mare jeyobaamaka ikuᵑaka mabaabu'aye'e

¹ Suᵑa imarī ᵑo'imajare jia mawayuīarijariye'e. I'suᵑakajaoka “ᵑo'imajare miro'si yija bo-jañjiwārūerā yijare miōrīrūjeika yijare mija'atabe”, āparaka Tuᵑarāte mija jēñebe. ² Ikuᵑaka sime: Rērītirā nimarō'ōrā oka kiōrībeyuapi jaikite ᵑo'imajare ā'mitiriwārūbeyua. Kiᵑuᵑaka simamaka Tuᵑarā ĩrīkateje saᵑi kijaiyu. ³ Aᵑika ᵑuri Tuᵑarāte kire bojarūjeika ᵑo'imajare bojaiki. Kire ā'mitiritirā, jībaji Tuᵑarāte nayi'rirāñu. I'suᵑakajaoka jia okajājia imatirā Tuᵑarāte yapaika uᵑaka nabaaokaro'si, suᵑabatirā jiiᵑuᵑarā nimaerā i'suᵑaka kibojayu. ⁴ Oka kiōrībeyuapi Tuᵑarāte jaiki, i'suᵑaka kibaaika kiro'si takaja jia sime. Tuᵑarārika na'mitiyuapi aᵑerāte bojaikite ᵑuri sā'mitiritirā jia ᵑo'imajare sōrīwaᵑu'atarijayu. I'suᵑaka kibaaika simamaka jia Jesūre yi'yurāte kiwārōrijayu.

⁵ ĩrīka jariwa'ririmarīa aᵑetatarā oka mija ōrībeyua imakoᵑeika mija jaiwārūrikareka, jia simajāāeka yiro'si. I'suᵑaka jia simako'omakaja aᵑerā oka kiōrībeyua kijaika tērīwa'ribaji

imatiyaika sime Tuṣarãro'si bojaĩjirika. Aṣerã oka kijaika ṣo'imajare ã'mitiriwãrũbeyua ĩ'rĩka bojarikatarimajite imajĩka ṣuri jia sime. ⁶ Mija ã'mitipe yijeyomarã. Mija ṣo'irã eyatirã mija ã'mitiribeyua yijajĩka, dako waṣamarĩa mijaro'si simajĩñu. Tuṣarãte yire õrĩrũjeika mijare yibojajĩka ṣuri jia mijaro'si simajĩñu. I'suṣakajaoka sime Tuṣarãrika mija ã'mitiyurokaṣi yiwãrõika.

⁷ ã'mitirikõrĩ je'e. ĩ'rĩkate ma'saka jia ṣuṣuwãrũbeyua ã'mitiritirã, "I'siroka kiṣuṣuyu", ãrĩwãrũbeyurã maimẽ. I'suṣakajaoka arṣa wameikaṣi bayaoka jia kibirewãrũbepakãã, "I'siakaka kibireyu", marĩwãrũberijĩñu. ⁸ Aṣea ima. Surararãkare akarimajire tromṣeta wãmeika jia kiṣuṣuwãrũberijĩka, namajamarãka jĩrĩrã imatikaja nimawãrũberijĩñu. ⁹ I'suṣaka sime, aṣetatarã oka mija õrĩbeyua mija jaikoṣeika ã'mitiriwãrũberiwari, "I'suṣaka ãrĩrika nañu", aṣerãte ãrĩwãrũberijĩñu. I'suṣaka simamaka, waṣuju ko'torõõrãja jairã uṣakaja mija baajĩñu. ¹⁰ Rita sime, ika ritatojo wejeareka ritajatata ṣo'imaja rakakaja noka najaiyu. I'suṣaka simako'omakaja ĩ'rãtataja imarã imarĩ najaika ã'mitiribu'awãrũirã. ¹¹ I'suṣaka simako'omakaja majeyomarãkaki ña'mitiribeyuṣi yika kijajĩka ĩ'rãtiji yija ã'mitiribu'abepakãã, "Aṣetomaji uṣaka kime", ñarĩrãñu. I'suṣakajaoka yireka kiṣuṣajoarãñu kiro'sioka. ¹² I'suṣaka mijaro'si simakoreka, Espĩritu Santore ja'atarijayua yaṣairã imarĩ, "Jesũre yi'yurãte yija jeyobaarũkia yijare mija'atarika yija yaṣayu", kire mija ãrĩrijape.

¹³ I'suṣaka simamaka aṣerãte jeyobaarika

p̄upajoirã imarĩ, “Esp̄iritu Santo yire jeyobaaikapi
 āperã oka ñorĩbeyua yijaiko'omakaja āperãte
 jia sayibojarikataokaro'si mirikakaka yire
 mija'atabe”, āparaka Tuparãte mija jẽñerijape.
 14 Ikūpaka sime: Tuparãte jiyip̄upayeebaraka
 āperã oka ñorĩbeyua yip̄upakarã yire ña'rĩjãikapi
 upakaja kire jairipotojo, “I'supaka yijaiyu”,
 ñarĩwãrũbeyu. 15 I'supaka simamaka ikūpaka
 mabaaye'e: Āperikuri āperã oka morĩbeyua
 map̄upakarã mare ña'rĩjãikapi upakaja Tuparãte
 majairijariye'e, i'supakajaoka mabayakoy-
 aye'e. Āperikuri p̄uri morĩwapu'ataikapi
 kika majairijariye'e, i'supakajaoka kiro'si
 mabayakoyarijarĩãũ. 16 Ika mijare
 yibojaika upakaja mija baabe. I'supaka mija
 baaberijĩkareka, sã'mitiriberiwa'ri “Jia mibaayu
 Tuparã”, mijare ã'mitiririmajare ãrĩwãrũberijĩũ.
 17 Kire jiyip̄upayeebaraka, “Jia mibaayu
 Tuparã”, jia mañua simako'omakaja, majaika
 ã'mitiriberiwa'ri jibaji kire nayi'riwãrũbeyu.
 18 Mijare tẽrĩwa'ribaji ñorĩbeyua oka imakōpeika
 jaiwãrũiki ñime. I'supaka imaki imarĩ,
 “Jia mibaayu Tuparã”, sāpi kire ñaũ.
 19 I'supaka simako'omakaja Jesũre yi'yurãka
 rẽritirã diez mil rakaroka na'mitiribeyuap̄i
 nare yijaijĩka dakowapamarĩaja simajĩũ.
 Na'mitiriwãrũikapi p̄uri ĩ'rãpitarakarokatakaja
 nare yibojako'omakaja sanõrĩwãrũjĩka jibaji sime
 yirosi.

20 Me'rãka jia õrĩpũabeyukajirã upaka mija
 p̄upajoa'si yijeyomarã. I'supaka simako'omakaja
 me'rãrĩjaka ba'iaja baakoribeyurã upaka Tuparãte

yapaika puɔaɔabaraka pakiaɔurã uɔaka jia mija imabe. ²¹ Mija ãabe, ikuɔaka Tuɔarã majaroɔũñurã sabojayu: “Judíotatarã ɔõ'irã aɔetomajare yiɔũatarãñu aɔea okapi nare najaiokaro'si yire ã'mitiribeyurã nimamaka. I'suɔaka nare yibaako'omakaja, yire nayi'ribesarãñu ruɔu”, ãrĩwa'ri sabojayu Tuɔarã oka ɔũñurã. ²² Suɔa imarĩ i'suɔaka Tuɔarãte mare jairũjeka “Wẽkomaka yijare baarãki Tuɔarã”, kire ã'mitiriripe'yoirãte ãrĩwãrũokaro'si. Maro'si ɔuri kirika Tuɔarãte mare õrĩrũjeika mabojamaka “Maka kime”, marĩwãrũyu. ²³ Ikuɔaka sime: Mija rẽñurõ'õrã aɔerã oka mija õrĩbeyua ĩ'rĩka uɔakaja jaibaraka mija imajika ɔoto, Jesũre yi'ribeyurãte mija ɔõ'irã eyajĩñu. I'suɔaka mija jairijayu ɔoto ĩakoribeyurã imarĩ, “Wejabisimajataka ĩ'rãre ime”, mijareka narĩrãñu. ²⁴⁻²⁵ I'suɔaka baabekaja Tuɔarãro'si bojaĩjibaraka mija imarõ'õrã ĩ'rĩka Jesũre yi'ribeyuka kãkatirã, Tuɔarãte mijare õrĩrũjeikarõ'õjĩrãja mija bojarãka jia sakiõrĩwãrũɔatarãñu. Suɔa imarĩ, “Ba'iaja baatiyaiki ñime. Ya'erõ'õrã yiɔuɔaɔoɔeika Tuɔarãte õñua”, kẽrĩrãñu. Suɔabatirã Tuɔarãte jiyiɔuɔayeewa'ri ñukurũɔatirã, “ĩMijaka Tuɔarãte ime mirãkiyu!”, kẽrĩrãñu.

Jesũre yi'yurãka rẽrĩtirã, ikuɔaka Tuɔarãte majiyiɔuɔayeeye'e

²⁶ Mija ã'mitipe yijeyomarã. Ikuɔaka mija baarijaɔe mija rẽrĩrijarirãka ɔoto: ĩrãrimarã imarã bayakoyariyaɔairã. Aɔerã imarã wãrõrika yaɔairã. Suɔabatirã Tuɔarãte nare õrĩrũjeika bojariyaɔairã nime aɔerã. Aɔerimarã imarã norĩbeyua simako'omakaja

apea okaꝑi jairika yaꝑairã. Suꝑabatirãoka imarã sabojarikatariyaꝑairã. Ritaja mija baarijayaꝑi Jesúre yi'yurãte jiiibaji kire nayi'yaokaro'si nare mija jeyobaarijarijika jia sime. ²⁷ Aꝑerã oka mija õrĩbeyua mija jairiyaꝑaye'e, i'ꝑarã, maekarakamaki rõ'õjĩrãja samija jaibe. I'riika mamarĩ, aꝑika kirokajĩrã mija jairijape. Ma'mitiribeyurokaꝑi jaikite jairãka be'erõ'õ aꝑika sabojarikatarãñuka, aꝑerãte sã'mitiyaokaro'si. ²⁸ Bojarikatarimajire imabesarãkareka, mija reñurõ'õrã aꝑerokaꝑi jaibekaja mija imabe. I'rãrimarãja aꝑerõ'õrã Tuꝑarãka i'suꝑaka mija jairijape. ²⁹ I'suꝑakajaoka, Tuꝑarãte mijare õrĩrũjeika mija bojariyaꝑarãka, i'ꝑarã, maekarakamaki rõ'õjĩrã mija jaibe. I'riikaja mamarĩ aꝑika kirokajĩrã mija jairijape. I'suꝑaka mija jaimaka aꝑerã Jesúre yi'yurã jia sã'mitirirãñurã, “Rita, Espĩritu Santore kire õrĩrũjeikaꝑi kijaiyu”, narĩwãrũrãñu. ³⁰ I'riikate jaika ꝑoto aꝑika sã'mitirirupakite kijairũkia Tuꝑarãte kire õrĩrũjejkareka, mamarĩji jaiũ'muikite okata'rijĩñu aꝑikate jaiũ'muokaro'si jia sime. ³¹ I'riikaja mamarĩ kirokajĩrã aꝑika Tuꝑarãro'si bojaĩjirimajare jaimaka i'riika jariwa'ririmarĩaja mija jaiwãrũrijarirãñu. I'suꝑaka mija baarãka, jiiibaji Tuꝑarãrika õrĩwa'ri okajãjia ꝑuꝑaꝑaraka jia mija imarãñu. ³² Tuꝑarãro'si bojaĩjirimaji ꝑuri, sakibojarũkirõ'õjite ta'awãrũiki kipuꝑayariji. Aꝑerãte jairãka ꝑoto okamarĩaja kime ruꝑu. ³³ Rukubaka baarika yaꝑabeyuka kime Tuꝑarã. Suꝑa imarĩ ritaja jiyiꝑuꝑaka õrĩbu'abaraka mija reĩrijarirãka jia simarãñu.

I'supaka oyiaja aꝑerã Jesúre yi'yurãte baarijayua sime narẽrĩrijayurõ'õ rakakaja. ³⁴ Rẽrĩtirã mija imarãka ꝑoto, jairĩ wiriwa'ribekaja ãmirĩjate jaikatakaja ã'mitirirũkirã nime rõmijã. Kotĩmite ã'mitirirũkiko koime, i'supakaja Moiséte o'oeka simamaka. ³⁵ Kojẽrĩariyapajĩka, nawi'iarã ꝑe'rieyatirã kotĩmite sakojẽrĩarũ. Mia, narẽrĩriwi'iarã ã'rãko rõmore jairãka, “¿Dako baaerã i'yopipekaja kojaiyu?”, aꝑerãte ãrĩꝑupajoarãñu.

³⁶ ¿Marãkã'ã mija ꝑupajoayu je'e? Mamarĩ Tuparãrika bojaũ'muekamarĩrã mija ime. I'supakajaoka mija tarãja kirika bojariroka yi'rikamarĩrã mija ime. I'supaka simako'omakaja ¿aꝑerã Jesúre yi'yurãte baarijayu upaka baarũkimarĩrã mija ime bai je'e? Jẽno'o i'supakamarĩa sime. ³⁷ “Tuparãte yijare kiõrĩrũjeika bojaĩjirimaja yija ime”, ãñurã imarã je'e torã. I'supakajaoka “Kirikapĩ ba'irabeokaro'si Espĩritu Santore yijare ja'atayu”, aꝑerã ãñurã mijakarã. “I'supaka kijeyobaairã yija ime”, ãñurã nimaye'e, “Maiꝑamakire jã'meika upakaja Pablote maro'si o'oyu”, naro'sioka narĩrũ. ³⁸ “Maiꝑamakire jã'meka upakamarĩa Pablote bojayu”, ãñukate, “Kĩꝑupajoaika upakaja kijaiyu”, Tuparãte kireka ãrĩrãñu.

³⁹ Mija ã'mitiꝑe yijeyomarã. Ikuꝑaka simatiyayu maimarũkia: “Tuparãte yire ãñua bojawãrũiki ñimaerã yire kijeyobaarika yiyapayu”, ãꝑaraka kire mija jẽñebe. I'supaka simako'omakaja, aꝑerã oka na'mitiribeyua jairãte jãjibaarũkimarĩa sime. ⁴⁰ Mija rẽrĩrijayu rakakaja, jia oyiaja mija imabe rukubaka baabekaja.

15

Jesúre reyaripotojo, òñia kijaripe'rikakaka jiihaji Pablote nare bojajũka ate

¹ Yijeyomarã, Jesúrikakaka mijare yiwãrõrapaka jia mija õrĩrika yiyapayu. Ika majaroka bikija mija yi'riũ'mutika sime. Sayi'rikarã imarĩ, jia Jesúre yi'ririjayurã mija imarijayu. ² Mijare yiwãrõrapaka ã'mitiripẽawa'ri Cristore mija yi'ririja'atabesarãkareka ba'iaja mija jũarũkia imakopeikareka Tuparãte mijare wayuĩarãñu. I'supaka mija baabesarãkareka, dakowaþamarĩa kire mija yi'rikoþeika jarirãka.

³ Imatiyairoka mijare yiwãrõrape Cristore mamarĩ yire sawãrõrapaka upakaja. Ikuþaka sime ãakõrĩ je'e: Ba'iaja mabaaika wapa Cristore reyaekakaka mijare yibojarape. I'supaka Tuparã majaropũñurã bojatika upakaja sajarika. ⁴ “Åta wi'iarã kire natako'omakaja, maekarakarĩmi be'erõ'õ Tuparãte òñia kire jarirũjeka ate”, ãrĩwa'ri bikija sabojatika Tuparãrika o'oeka pũñurã. ⁵ I'supaka simamaka òñia kijarika be'erõ'õ Pedrote kire ãaeka. I'sia be'erõ'õ ã'þoũ'þuarãe'earirakamaki kika wãrũeka mirãrã þõ'irã kipeþmakotowirika mae. ⁶ I'sia be'erõ'õ 500 rakamaki bo'ibajirã kire yi'yurã imaekarã þõ'irã keyaeka. I'supaka kibaaeka ãaeka mirãrã, rĩkimarãja òñia imarã ruþu. ã'rãrimarã þuri reyatarã. ⁷ I'supaka simaeka be'erõ'õ Santiago þõ'irãoka keyaeka. Sabe'erõ'õ nimaupatiji kirika bojariroka nabojatapaerã kijã'mekarã þõ'irãoka keyaeka.

⁸ Nabe'erõ'õþi yireoka kipeþmakotowirape. Aþerã aþótolrãkare kiwã'maeka upakamarĩa

apóstol yire kimarũjerape. ⁹ “Yire tẽrĩwa'ribaji imatiyairã aperã apóstolrãkare ime”, ñarĩpupajoayu. Mia, Jesúre yi'yurãte ba'iaja baaiki ñimaeka ruðu. I'supaka ñimako'omakaja apóstol ñimaokaro'si Tuparãte yire wã'maeka. ¹⁰ Yire wayuĩawa'ri, kirika ba'iraberimaji ñimaokaro'si Tuparãte yire jã'meka. Jiitaka yire kibaaeka simamaka kirika jia yiba'irabeyu. Sapi ãrĩwa'ri “Yirika bojataparimaji kimarũ ãrĩwa'ri kire yipũatakoþeka”, yireka ãrĩbeyuka Tuparã. Aperã apóstolrãka imarãte pemawa'ribaji Tuparãrika ba'irabeiki ñimaeka jia Tuparãte yire jeyobaaeka takapiji. ¹¹ Apóstolrãkare Tuparãrika mijare wãrõeka, supabatirã mijare yiwãrõrapakaoka, marãkãã imabeyua ãrãtiji ima simamaka. Sã'mitiritirã samija yi'rape.

Mareyarãka simako'omakaja õña Tuparãte mare jariþe'rirũjerãnu

¹² Apóstolrãka ãrãtiji oyiaja bojairã yija ime. “Kireyaeka simako'omakaja õña Cristore jarika ate”, ãrĩwa'ri yija bojarijayu. Mijare sayija bojako'omakaja ¿dako baaerã “Õña jariþe'rirũkimarĩã maima mareyarãka be'erõõ”, ãrãrimarã tokarãre ãnu je'e? ¹³ Ìakõrĩ je'e: Reyariþotojo õña jariþe'rirũkimarĩã maimaberirikareka karemarã Cristore õña jariþe'riberijããeka. ¹⁴ I'supaka simaberirikareka kirika bojariroka yija wãrõika jiamarã imajããeka. Supabatirãoka dakoa wapamarãja Cristore mija yi'rijããeka. ¹⁵ Reyariþotojo õña jariþe'ririka imaberirikareka Tuparãreka mijare þakirimaja yija imajããeka, “Õña Cristore

kijaripe'rirũjeka”, ãparaka. ¹⁶ I'supakajaoka reyarijayurãte õña jaripe'ririka imaberirikareka, Cristooka õña jaripe'riberijããekaki. ¹⁷ I'supaka Jesúro'si simaberirikareka waþuju kire mija yi'rijããeka. I'supakamarĩa simarikareka ba'iaja mabaaikareka Tuþarãte mare wayuãberijããeka. ¹⁸ I'supakajaoka õña Cristore jariberirikareka, kire yi'rikarã mirãrã reyaekarã ba'iaja imarika tiyibeyurõ'õrã na'rika. ¹⁹ I'supaka simarikareka, þakirika yi'rikopewa'ri, “Jesucristo upaka, Tuþarãte õña mare jaripe'rirũjerãñu”, ãrĩwa'ri õña maimatiyikuriji jia kire yi'ririkareka jiamarĩtaka simajããeka. Ba'iaja jũariþotojo kire yi'rija'atabeyurã imarĩ, waþuju kire yi'rikopeirã maimarikareka, ritaja þo'imaja þemawa'ribaji mare nawayuãjããeka.

²⁰ I'supakamarĩa sime. Cristore reyaeka simako'omakaja Tuþarãte õña kire jarirũjeka. Supa imarĩ iki imaki mamarĩ õña jaripe'riũ'muekaki. I'supakajaoka kire yi'yurã upatiji i'supaka oyiaja jarirãñurã. ²¹ Mamarĩ imaũ'muekakire ba'iaja baaekapi ãrĩwa'ri reyarika imaũ'mueka þo'imajaro'si. I'supaka simako'omakaja Jesúre maro'si reyaĩjekapi ãrĩwa'ri õña jaripe'rirũkia maro'si þo'ijirika. ²² Adán imaekaki riþarãmerã imarĩ, reyarũkirãro'si oyiaja maimeme. I'supaka simako'omakaja Cristore yi'riwa'ri kirirã majarika simamaka Tuþarãte mare õña jarirũjerãñu. ²³ Supa imarĩ sõritikaja maimarijaju. Cristo imaki reyarĩþotojo wããrõ'õrãja mamarĩ õña jaripe'riũ'muekaki. Ñamajĩ ketarãka þoto kire yi'rika mirãrãte

i'supakajaoka naro'si simarãñu. ²⁴⁻²⁵ Ritaja Tuparãte ãaripe'yomijipi jã'meirãte kitẽrĩrãka be'erõ'õ wejetiyia seyarãñu. I'supaka nare baatirã “Kopakaja yimajãmarãre yitẽritiyu. Mae miyapaika upakaja ritaja mijã'mebe”, Kipaki Tuparãte kẽrĩrãñu. I'supaka Cristore baarãñu “Nare mitẽritiyarãñurĩmi rõ'õjĩrãja ritajare jã'merimaji mire ñimarũjerãñu”, Tuparãte kire ãpakã'ã. ²⁶ I'supaka simarãka poto po'imajare reyaika pariiji Cristore tiyetarãñu. Sapi ãrĩwa'ri ritaja majamarãika maimaoka tiyipatarãka. ²⁷ Mia je'e, ikupaka sabojayu Tuparãrika o'oeaka pũñurã: “Ritaja ãpamaki imarũkikaro'si Tuparãte kire pũataeka”, ãrĩwa'ri sabojayu. I'supaka simako'omakaja Tuparãte puri jã'mebeyuka kime Cristo, “Ritajate yiro'si mijã'mebe”, kire kẽrika simamaka. ²⁸ Supa imarĩ ritaja kimajamarãre Cristore tẽrĩrãka be'erõ'õpi nimaupatireje jã'merimaji kijarirãñu. Supabatirã “Mae ñipamaki mime”, Tuparãte kẽrĩrãñu. I'supaka kire kẽpakã'ã ritaja dika jariwa'ririmarĩa ãpamaki Tuparãte jarirãñu.

²⁹ “Reyaripototaka õña jaripe'ririka imabeyua”, aperedate ãrikopeikakaka mijare yibojaerã baayu mae. I'supaka ãrĩpupajoaripototojo ¿dako baaerã aperedateje reyaekarãro'si rupuko'a najũjerũjeyu ãrĩrimarã je'e? Reyaekarã õña jaripe'ririka imaberirikareka puri, wapuju dakowapamarĩaja rupuko'a naro'si najũjeĩjikopejããeka. ³⁰ Yijaro'si puri, Tuparãrika yija wãrõika poto werika sime, rĩkimarãja yijare jããrika ri'kairãte imamaka. ¿Marãkã'ã ãrĩwa'ri werika yijaro'si simako'omakaja sayija wãrõrija'atabeyu ruðu bai

je'e? ³¹ Rita mijare ñañu yijeyomarã. Ī'rãrĩmi jariwa'ririmarĩaja yire jããrika nari'kayu. I'supaka yiro'si simako'omakaja mijare yiwãrõikapĩ jia Jesucristore mija yi'yua simamaka jĩjimaka ñimarijayuaoka rita ima. ³² Éfesowejearã yiwãrõrapaka poto, yaiwẽkoa boebaitaka ima upaka imawa'ri yire jããrika ri'kakoperaparã yire yi'ririyaaberaparã. I'supaka yire nabaamaka “Reyaripotojo õña majaripe'rirũkia imabeyua”, añuka ñimarikareka dako baaerã ba'iaja jũariipotojo nare wãrõka'wisijũaberijããekaki yi'i. Reyariipotojo õña majaripe'rirũkia imaberirikareka puri “Ñoaka õña imarũkimarĩrã maima. Supa imarĩ õña maimatuyikuriji mayapaika upakaja ukubaraka, ba'abaraka maimaerã”, aaparaka Jesúre yi'ribeyurãte baaika upakaja baairã maimajããeka maro'si.

³³ I'supaka simamaka wapuju bojapakirimajare mija a'mitiripẽa'si. Ikuþaka sime: Ba'iaja baairãka mija jeyoarirãka, jia baarijayurã imariipotojo nuþaka ba'iaja baairã mija jarirãñu mijaro'sioka. ³⁴ Jia wãjirokapi mija þupajoape'awa'ri ba'iaja baarika mija ja'atabe. Mija þõ'irã Ī'rãrimarã Tuþarãte õribeyurã imarã je'e. Mija i'yopi'yaokaro'si i'supaka mijare ñañu.

Ikuþaka simarãñu mapo'ia õña majaripe'rirãka be'erõõ

³⁵ “Reyaripotojo õña reyaekarãte jaripe'rirãñu”, ñañua simako'omakaja, ikuþaka Ī'rãrimarãre jẽrĩajĩñu je'e: “¿Marãkã'ã simamaka reyaeka imariipotojo napo'ia õña jaripe'ritiyarãka ruku? I'supakajaoka ¿marãkã'ã ĩoirã nimarãñu ruku

koṕakaja rabaekarã imariṕotojo?”, nañu.
³⁶ I'suṕaka yire jẽrñairã jia ṕuṕajoabeyurã imarã. Ikuṕaka sime ãkõrĩ je'e: Ôterikiyapea moteika sajetakaja rabaika. I'suṕaka simako'omakaja satõsirõ'õrã imaṕi saṕu'yu. Sajea rababerijĩkareka, marãkã'ã baatirã saṕu'riberijĩñu. ³⁷ ãkõrĩ je'e: Trigo wãmeika ôterikia, sayapeaṕi motemaka saṕu'yu, samoteika uṕakamarĩa. ³⁸ Samoterãka be'erõ'õ ṕu'ritirã Tuṕarãte yaṕatika uṕakaja sajayu. Suṕa imarĩ ôterikiba'i ima uṕakaja saṕu'ririjayu saro'si. ³⁹ Suṕabatirã i'suṕakajaoka sime ika. ã'mitirikõrĩ je'e: Wa'ia, wa'iro'sia, wĩ'ñaka, ṕo'imajaoka ã'rĩka ta'iarã oyiajamarĩa ṕo'ikirã maime. ⁴⁰ I'suṕakajaoka mabo'ikakurirã imarũkiaro'siji Tuṕarãte torã ṕo'ijiaeka. Suṕabatirã õ'õrã imarũkirãteoka kibaaeka. Ìrãtjítakamarĩaja imariṕotojo ã'ṕaba'iwã'taja jiyurika sime. ⁴¹ Aiyate yaaika uṕakamarĩa kiyaaboayu ñamikaki aiya. I'suṕakajaoka sime tã'ṕia saro'si. Tã'ṕirãka natiyiaja rakaka oyiaja ya'tairã nime.

⁴² I'suṕakajaoka maimarãñu maro'si. Reyaekakite mayayerãka be'erõ'õ kiṕo'ia rabarãka. I'suṕaka simako'omakaja Tuṕarãte õñia kire jarirũjerãka be'erõ'õ ṕuri, imajĩṕarũkikaja imarĩ, aṕekurioka reyarũkimarĩka kimarãñu. ⁴³ Reyaekakite mayayeika, jiamarĩa ima kiṕo'ia mayayeyu. I'suṕaka simako'omakaja õñia kijariṕe'rirãrõ'õjĩrã ṕuri jia jiyurika, rikitubaka kiṕo'ia jarirãka. ⁴⁴ “Jia ika ka'iareka nimarũ”, ãrĩwa'ri Tuṕarãte mare ṕo'ijiaeka. I'suṕaka simako'omakaja mareyarãka be'erõ'õ õñia mare kijarirũjerãka ṕoto jibaji kika imarũkirã maime.

Õ'õrã õñia maima maɔo'iaɔi. I'supaka simamaka Tuɔarã ɔ'õ'rã eyatirãoka aɔeupakakaka ɔo'iaɔi maimarãñu, torã jia imarũkia.

⁴⁵ Ikuɔaka sabojayu Tuɔarã majaropũñurã: “Mamarĩtaka Adán wãmeiki ɔo'imajire Tuɔarãte ɔo'ijiaeka. Supabatirã õñika kire kimarũjeka”, ãrĩwa'ri sabojayu. Cristo ɔuri, Adán upakamarĩa imaki, mareyarãka ɔoto Tuɔarã ɔ'õ'rã õñia mare imajiparũjerimaji kime. ⁴⁶ I'supaka

simako'omakaja õ'õrã maɔo'ia ima saɔiji õñia mabo'ikakurirã kika maimajiparũkimarĩa sime ruɔu. Mareyarãka be'erõ'õ mare kija'atarãñu ɔo'i imarãka ɔuri mabo'ikakurirã kika maimajiparũkia. ⁴⁷ Mamarĩ imaũ'muekakite ka'iaɔi Tuɔarãte ɔo'ijiaeka. Saɔi ãrĩwa'ri õ'õrã imarũkikaro'siji kimaeka. Kibe'erõ'õ Cristo ɔuri mabo'ikakurikaki imaki. ⁴⁸⁻⁴⁹ Ika ka'iareka imarã maimamaka, Adán ɔo'ia imaeka upakaja sime maɔo'ia. Ìmirã Tuɔarã ɔ'õ'rã õñia majarirãka ɔoto ɔuri, Jesúɔo'ia upakaja maɔo'ia imarãka. I'supaka maro'si simamaka, kiupaka maimarijariye'e mae.

⁵⁰ Ikuɔaka mijare yibojaerã baayu yijeyomarã: Maekaka ima maɔo'ia wejejẽ'rãkaja imarũkimarĩa imarĩ, Tuɔarãte ritaja jã'merõ'õrã imabesarãka.

⁵¹ Mija ã'mitiɔe. ɔo'imajare õrĩberika mijare yibojaerã baayu. Cristore ɔeriettaerã baarãka ruɔu ritaja reyapataekarãmarĩa maimarãñu. I'supaka simako'omakaja ï'rĩka upakaja Tuɔarãte maɔo'ia o'aɔatarãñu. ⁵² Ikuɔarõ'õɔiji maɔĩ'rũtaika upaka maɔo'ia Tuɔarãte o'arãñu. Tromɔeta wãmeika okaarirãka ɔoto, “Wejetiyia seyayu mirãkiyu”, marĩwãrũrãñu. Sokaarirãka ɔoto reyakoɔekarãre mamaka naɔo'iaɔi õñia

jaripe'rirãñu. I'sirĩmi õña imarãñurãteoka naþo'ia Tuþarãte o'arãñu. ⁵³ Maekaka maþo'ia ima rabarũkia ima simamaka kika õña maimajiparũkiaþi Tuþarãte mare so'arãñu. I'supaka kibaarãñurã imarĩ aþekurioka reyarũkimarĩa maimarãñu. ⁵⁴⁻⁵⁵ I'supaka Tuþarãte mare baarãñu kimajaropũñurã sabojaeka upakaja simamaka. Mia je'e: "Maþo'ia mare o'awa'ri þo'imajare reyaika Tuþarãte tiyetamaka, reyarika imabesarãka. Supa simamaka 'Yija reyarãñu', ãrĩwa'ri kĩkirika imabesarãka maro'si", sabojayu. ⁵⁶ Ba'iaja baawa'ri mareyarãñu. Tuþarãte jã'meika yi'ribeyurãte reyarika simamaka i'supaka mare sariatayu. ⁵⁷ I'supaka simako'omakaja maiþamaki Jesucristoþi ba'iaja imarika tiyibeyurõ'õrã ma'rirũkia imakoþekareka mare kitãamaka "Jiitaka mibaayu Tuþarã", jĩjimakaþi kire marĩrijayu.

⁵⁸ I'supaka simamaka þuþarukubekaja, jia Jesucristore yi'þaraka mija imabe yijeyomarã. Supabatirãoka "Waþuju Tuþarãro'si yija ba'irabekoþeyu", ãrĩþuþajoabekaja, jiaþi kirika mija ba'iraberijape.

16

Aþerãte jeyobaaokaro'si niñerũ rëarika

¹ Aþerã Jesúre yi'yurãte jeyobaabaraka niñerũ mija rëarũkiakaka mijare yijaierã baayu mae. Jesúre yi'yurã Galacia ka'iakarãre yibojarapaka upakaja mija baajĩkareka jia sime mijaro'sioka. ² Ikuþaka mija baabe: Domingo rakakaja mija tõþorijayu upaka kũþajĩritirĩjaka mija jierijape. I'supaka mija baarijayua simamaka, yeyarãñurĩmi

imatikaja simarãñu. ³ Mija p̄o'irã eyatirã, Jerusalénrã niñerũ e'ewa'rirũkirãte “Írã nime se'ewa'rirũkirã”, mija ãrĩrãñu. Supa imarĩ “Jiirã p̄o'imaja nime. Nare mija e'etope”, ãrĩwa'ri p̄apera nare yo'oĩjirãñu Jerusalénkarãre nabeaeyaerã. ⁴ “Naka ya'riye'e je'e”, ñarĩp̄up̄ajoarãkareka, naka ya'rirãñu.

Corintowejearã a'ririka Pablote p̄up̄ajoaeka

⁵ Õ'õpi a'ritirã Macedonia wejearã yeyarãñu. Topi turitaṗabaraka mija wejea Corintorã yeyarãñu. ⁶ Ñoapañaka mija p̄o'irã ñimarãñu je'e aṗeyari. P̄uejẽ'rãkarõ'õjĩrã torã ñimarãñu je'e aṗeyari. I'sia be'erõ'õ aṗea wejea yiyap̄airõ'õrãja ya'yaokaro'si yire imabeyuakaka yire mija ñijjeyobaarãkareka jia simarãñu yiro'si. ⁷ Jajuap̄i mija p̄o'irã ñawa'ririka yaṗabeyuka yi'i. I'supaka simamaka, karemarĩtaka Maiṗamakire yaṗarãka p̄oto ñoaka mija p̄o'irã ñimarãñu je'e. ⁸⁻⁹ I'supaka simako'omakaja Éfeso wejearã yituirãñu Pentecostés baya o'rirãñurõ'õjĩrã. Õ'õrãja ñimariyaṗayu ruṗu rĩkimarãja yiwãrõika ñaṗe'yoirãte imako'omakaja, rĩkimarãjaoka Tuṗarãrika yiwãrõika jia sana'mitiririyapaika simamaka.

¹⁰ Timoteore mija p̄o'irã eyarãka p̄oto jia kire mija baabe mijare kĩkibekaja kimaokaro'si. I'supaka kire mija baabe yuṗakajaoka Maiṗamakirika ba'irabeiki kimamaka. ¹¹ Ba'iaja kire baabekaja kire mija e'etope. Supabatirã jia kire mija jeyobaabe yip̄o'irã ñarĩ ketaokaro'si. “I'supaka kire mija baabe”, ñañua simamaka ketarika yita'ayu, aṗerã Jesúre yi'yurãp̄itiyika.

12 “¿Marãpate majeyomaki Aþolore etarãñu ate?”, ãparaka pãperapì yire mija jërãeaka ñiarape. Supa imarĩ aþerã Jesúre yi'yurãka mija þõ'irã turirĩ keyaokaro'si kire yipakatarikoþerape. I'supaka yibaako'omakaja, “Torã ya'ririka Tuþarãte yaþayu maekaka”, kërĩþuþajoabeyu ruþu. Supa imarĩ “Mae ya'rijĩkareka jia sime”, kërĩþuþajoarãñurĩmi mija þõ'irã turirĩ ke'rirãñu je'e.

Piyia jia Pablote nare bojatiyaeka

13 Jia þuþajoatirã rakajetigarãja mija imabe. Supabatirã maipamaki Jesucristore yi'ririja'atabekaja, okajãjiapì mija þuþajoabe.

14 Rakakaja ritaja mija baarijayua aþerãte wayuĩarikapitiyika oyiaja samija baarijape.

15 Estéfanos imaki, kika imarãpitiyika Acaya ka'iakarã mamarĩtaka Tuþarãrika yibojarapaka yi'riũ'muraparã. Supa imarĩ maekaka aþerã Jesúre yi'yurãte jeyobaarimaja imarĩ, i'supakajaoka nabaarijayu naro'si. I'supaka simarapaka õñurã mija ime. 16 I'supaka simamaka jiapì nare mija yi'ririjaririka yiyapayu. I'supakajaoka naka Tuþarãrika ba'iraberimajaka jia mija imarika yiyapayu.

17 Mija tã'omaja Estéfanos, Fortunato supabatirã Acaicotatarãre etamaka jia jĩjimaka ñime. Mija þuri yoeþi imarã imarĩ, yire jeyobaawãrũbeyurã. I'supaka simamaka mija þõ'ikarã yipõ'irã etairã tarãja þuri yire jeyobaairã. 18 Okajãjia mija imaerã mijare najeyobaaika upakaja yipõ'irã etatirã okajãjia ñimaerã yire najeyobaayu. I'supaka baairãte majiyiþuþayeejĩkareka jia sime.

“Jia nimarũ þo'imaaja”, Pablote ãrĩþũãeaka

¹⁹ Asia ka'iakarã Jesúre yi'yurã, “Jia nimarũ”, mijare ãrĩpũairã. Aquila, kirũmu Prisca, supabatirã nawi'iarã Maipamakire yi'riwa'ri rēñurãoka, “Jia nimarũ”, mijare ãrĩpũairã. ²⁰ Õ'õkarã mupaka Jesúre yi'yurãoka, “Jia nimarũ”, mijare ãrĩpũairã naro'si. Tuparãte yi'yurã imarĩ, jia jĩjimakaꝑi mija jēñetoribu'abe.

²¹ Yi'i Pabło, ñoñu upakaja “Jia nimarũ”, ãrĩwa'ri ikuꝑaka yiꝑitakaꝑi mijaro'si yo'oꝑũayu.*

²² Torã maipamaki Jesucristore yaꝑabeyurãte “Ba'iaja Tuparãte nare baarũ”, ãrĩwa'ri i'supaka mijare ñañu. “No'ojĩrãmarĩaja Maipamakire ꝑe'rietarũkirĩmi seyaparũ”, ãrĩwa'ri yaꝑatiyaiki ñime.

²³ “Jia maipamaki Jesúre mijare baarijarirũ”, mijare ñarĩpũayu. ²⁴ I'supakajaoka “Jesucristore ã'mitirĩpẽairã mija imamaka, jimarĩtakaja nare yi-wayuñayu”, mijareka ñarĩpũatayu.

I'tojĩrãja sime ruꝑu.

* **16:21** Después de dictar la carta a otra para escribir, Pablo añade su firma para que los lectores sepan que la carta realmente es de él. (Véase 2 Tesalonicenses 3.17)

Tuparã Majaroka NT Portions in Tanimuca-Retuarã

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tanimuca-Retuarã

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The Portion only

in Tanimuca-Retuarã

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022
4e379460-3432-5782-bd03-3b795b62c06a